



# Obavijesti o propisima, sigurnosti i očuvanju okoliša

Korisnički vodič

© Autorska prava 2015. – 2017. HP  
Development Company, L.P.

Bluetooth je zaštitni znak u posjedu svoga  
vlasnika, a tvrtka HP Inc. koristi ga pod  
licencom. ENERGY STAR i oznaka ENERGY STAR  
registrirani su zaštitni znakovi u SAD-u. Java je  
zaštitni znak tvrtke Oracle i/ili njezinih  
podružnica.

Podaci koji su ovdje sadržani podliježu  
promjenama bez prethodne najave. Jedina  
jamstva za HP-ove proizvode i usluge iznesena  
su u izričitim jamstvenim izjavama koje prate  
takve proizvode i usluge. Ništa što se ovdje  
nalazi ne smije se smatrati dodatnim  
jamstvom. HP ne snosi odgovornost za  
tehničke ili uredničke pogreške ili propuste u  
ovom tekstu.

Deveto izdanje: studeni 2017.




Prvo izdanje: kolovoz 2015.

Broj dokumenta: 836854-BC9

## O ovom vodiču

Ovaj vodič sadrži obavijesti o propisima, sigurnosne informacije i informacije o zaštiti okoliša usklađene s američkim, kanadskim i međunarodnim propisima koji se odnose na prijenosna računala, stolna računala, tanke klijente i osobne radne stanice.

Da biste pristupili najnovijim vodičima za korisnike ili priručnicima za svoj proizvod, posjetite <http://www.hp.com/support>. Odaberite **Find your product** (Pronađite svoj proizvod), a zatim slijedite upute na zaslonu.

- 
-  **UPOZORENJE!** Ovako obilježeni tekst ukazuje da nepridržavanje uputa može za posljedicu imati tjelesne ozljede ili smrt.
-  **OPREZ:** ovako obilježeni tekst ukazuje da nepridržavanje uputa može za posljedicu imati oštećenje opreme ili gubitak podataka.
-  **NAPOMENA:** ovako obilježeni tekst pruža važne dodatne informacije.
-



---

# Sadržaj

|   |          |
|---|----------|
| <b>1 Obavijesti o propisima za prijenosna računala i tablet-računala .....</b>        | <b>1</b> |
| Pristup naljepnicama s propisima .....  | 1        |
| Obavijest Federalne komisije za komunikacije .....                                    | 2        |
| Izmjene .....   | 2        |
| Kabeli .....  | 2        |
| Proizvodi s bežičnim LAN uređajima ili HP-ovim mobilnim širokopojasnim modulima ..... | 2        |
| Obavijest za Brazil .....   | 3        |
| Obavijesti za Kanadu .....  | 3        |
| Obavijesti o propisima za Europsku uniju .....  | 4        |
| Deklaracija o usklađenosti .....  | 4        |
| Proizvodi s funkcijom radijske veze (EMF) .....                                       | 5        |
| Ograničenja za proizvode s funkcijom radijske veze (samo odabrani proizvodi) .....    | 5        |
| Radiofrekvencijski pojasevi i maksimalne razine snage (samo odabrani proizvodi) ..... | 5        |
| Europska deklaracija o telefonskoj mreži (modem/faks) .....                           | 5        |
| Napomena o ergonomiji .....   | 6        |
| Njemačka .....  | 6        |
| Njemačka (tekst na njemačkom) .....   | 7        |
| Obavijest za Australiju i Novi Zeland .....   | 7        |
| Obavijest za WWAN za Kinu .....   | 7        |
| Obavijesti za Japan .....   | 7        |
| Oznake certifikata za bežični LAN, bežični WAN i Bluetooth® .....                     | 7        |
| Obavijest za Meksiko .....  | 8        |
| Obavijest o bežičnoj mreži za Singapur .....  | 8        |
| Obavijesti za Južnu Koreju .....  | 8        |
| Obavijest o WWAN bežičnoj mreži za Tajland .....                                      | 9        |
| NCC obavijesti za Tajvan .....  | 9        |
| Uređaji za bežični LAN 802.11a .....  | 9        |
| Bežični LAN 802.11 uređaji/Bluetooth uređaji/uređaji kratkog dometa .....             | 9        |
| Obavijest za putovanje zrakoplovom .....  | 9        |
| Obavijesti o bateriji koju korisnik može sam zamijeniti .....                         | 9        |
| Obavijesti o tvornički zapečaćenoj bateriji .....                                     | 10       |
| Usklađenost laserskih proizvoda .....   | 10       |
| Obavijesti o modemima .....   | 11       |
| Odobrenja za telekomunikacijski uređaj .....  | 11       |
| Izjave o modemu za SAD .....  | 12       |
| Izjave o modemu za SAD .....  | 13       |

|   |    |
|---|----|
| Izjave o modemu za Kanadu .....                             | 14 |
| Izjave o modemu za Japan .....                              | 14 |
| Izjave o modemu za Novi Zeland .....                        | 15 |
| Glasovna podrška .....                                      | 15 |
| Obavijesti o kabelima za napajanje .....                    | 16 |
| Obavijest o kabelu za napajanje u Japanu .....              | 16 |
| Utikač za istosmjerni napon vanjskog HP-ova napajanja ..... | 16 |
| Obavijest tvrtke Macrovision .....                          | 16 |

## **2 Obavijesti o propisima za stolna računala, tanke klijente i osobne radne stanice ..... 17**

|  |    |
|--|----|
| Obavijesti o modemima .....  | 17 |
| Odobrenja o telekomunikacijskom uređaju .....  | 17 |
| Izjave o modemu za SAD .....   | 18 |
| Izjave o modemu za Kanadu .....  | 19 |
| Izjave o modemu u Japanu .....   | 19 |
| Izjave o modemu za Novi Zeland .....   | 19 |
| Glasovna podrška .....   | 19 |
| Obavijesti o elektromagnetskoj kompatibilnosti .....                                     | 20 |
| Obavijest Federalne komisije za komunikacije .....                                       | 20 |
| Izmjene .....  | 21 |
| Kabeli .....   | 21 |
| Proizvodi s bežičnim LAN uređajima .....   | 21 |
| Izjava operatera Australia Telecom .....   | 21 |
| Obavijest za Brazil .....  | 21 |
| Obavijesti za Kanadu .....   | 21 |
| Obavijesti o propisima za Europsku uniju .....   | 22 |
| Deklaracija o usklađenosti .....   | 22 |
| Proizvodi s funkcijom radijske veze (EMF) .....  | 23 |
| Ograničenja za proizvode s funkcijom radijske veze (samo odabrani<br>proizvodi) .....    | 23 |
| Radiofrekvencijski pojasevi i maksimalne razine snage (samo<br>odabrani proizvodi) ..... | 23 |
| Europska deklaracija o telefonskoj mreži (modem/faks) .....                              | 23 |
| Napomena o ergonomiji .....  | 24 |
| Njemačka .....   | 24 |
| Njemačka (tekst na njemačkom) .....  | 24 |
| Obavijest za Japan .....   | 24 |
| Obavijest o kabelu za napajanje u Japanu .....   | 24 |
| Oznake certifikata bežične LAN i Bluetooth mreže .....                                   | 24 |
| Obavijest za Meksiko .....   | 25 |
| Obavijesti za Južnu Koreju .....   | 25 |

|  |           |
|--|-----------|
| NCC obavijesti za Tajvan .....   | 25        |
| Bežični LAN 802.11a uređaji .....  | 25        |
| Bežični LAN 802.11 uređaji/Bluetooth uređaji/uređaji kratkog dometa .....                        | 25        |
| <b>3 Obavijesti o sigurnosti za prijenosna računala i tablet-računala .....</b>                  | <b>26</b> |
| Sigurnosno upozorenje u vezi sa zagrijavanjem .....  | 26        |
| Obavijest o potencijalnim sigurnosnim problemima .....   | 26        |
| Obavijesti o bateriji .....  | 26        |
| Obavijest o razini glasnoće za slušalice .....   | 27        |
| Obavijesti o kabelu za napajanje .....   | 28        |
| Obavijest za Brazil .....  | 28        |
| Čišćenje tipkovnice .....  | 28        |
| Obavijest o putovanju .....  | 28        |
| Obavijesti o sigurnosti u Kini .....   | 28        |
| Kina: obavijest o nadmorskoj visini .....  | 28        |
| Kina: obavijest o upozorenjima za tropske regije .....   | 29        |
| Norveška i Švedska: obavijest o uzemljenju za proizvode s TV prijemnikom .....                   | 29        |
| 使用過度恐傷害視力 .....  | 29        |
| <b>4 Obavijesti o sigurnosti za stolna računala, tanke klijente i osobne radne stanice .....</b> | <b>30</b> |
| Važne sigurnosne informacije .....   | 30        |
| Uvjeti tijekom instaliranja .....  | 30        |
| Obavijesti o bateriji .....  | 31        |
| Obavijesti o ventilatoru .....   | 32        |
| Obavijest o razini glasnoće za slušalice .....   | 32        |
| Sigurnost prilikom korištenja lasera .....   | 32        |
| Tehnički zahtjevi sustava napajanja i kabela za napajanje .....                                  | 32        |
| Zahtjevi uzemljenja sustava napajanja 1. klase .....   | 32        |
| Obavijest za Brazil .....  | 33        |
| Danska .....   | 33        |
| Finska .....   | 33        |
| Norveška .....   | 33        |
| Švedska .....  | 33        |
| Tehnički zahtjevi napajanja .....  | 33        |
| Za upotrebu u Norveškoj .....  | 33        |
| Tehnički zahtjevi kabela za napajanje .....  | 33        |
| Propisi za kabele za napajanje u Japanu .....  | 34        |
| Opasnost od ukleštenja .....   | 34        |
| Zaštita za utikače televizijske antene .....   | 34        |
| Uzemljenje vanjske televizijske antene .....   | 34        |
| Zaštita od udara groma .....   | 35        |

|  |    |
|--|----|
| Napomena za instalatera CATV sustava .....             | 35 |
| Obavijesti o sigurnosti u Kini .....                   | 36 |
| Kina: obavijest o nadmorskoj visini .....              | 36 |
| Kina: obavijest o upozorenjima za tropske regije ..... | 36 |
| Obavijesti o akustici u Njemačkoj .....                | 37 |
| 使用過度恐傷害視力 .....  | 37 |

## **5 Obavijesti o zaštiti okoliša za prijenosna računala i tablet-računala ..... 38**

|   |    |
|---|----|
| Recikliranje elektroničkog hardvera, ambalaže i baterija .....                      | 38 |
| Odlaganje u otpad .....   | 38 |
| Odlaganje alkalnih baterija u Brazilu .....   | 38 |
| Informacije o recikliranju hardvera u Brazilu .....                                 | 38 |
| Kvalificiranost za ENERGY STAR® (samo odabrani modeli) .....                        | 39 |
| Kemijske tvari .....  | 40 |
| Upozorenja povezana s okolišem za Kinu .....  | 40 |
| Energetska naljepnica za računala u Kini .....                                      | 41 |
| Obavijest o ograničenju korištenja opasnih tvari (RoHS) u Kini .....                | 44 |
| Tablica otrovnih i opasnih tvari/elemenata i njihova sadržaja .....                 | 44 |
| 产品中有害物质或元素的名称及含量 .....  | 45 |
| 有害物質限制使用管理辦法 (RoHS) .....   | 46 |
| 限用物質含有情況標示聲明書 .....   | 46 |
| Obavijest o ograničenju korištenja opasnih tvari (RoHS) u Indiji .....              | 48 |
| Informacije o Direktivi Komisije Europske unije 1275/2008 .....                     | 48 |
| Deklaracije IT ECO .....  | 48 |
| Obavijest o ograničenju korištenja opasnih tvari u Japanu (RoHS) .....              | 48 |
| Meksički Zakon o održivom korištenju energije .....                                 | 48 |
| Propisi o električnoj i elektroničkoj opremi za Tursku .....                        | 48 |
| Obavijest o ograničenju korištenja opasnih tvari (RoHS) u Ukrajini .....            | 49 |
| Za materijal s perkloratom – možda treba primijeniti posebne načine rukovanja ..... | 49 |
| Certifikat TCO .....  | 50 |
| TCO Certified Edge .....  | 51 |

## **6 Obavijesti o zaštiti okoliša za stolna računala, tanke klijente, osobne radne stanice i višenamjenske uređaje ..... 52**

|  |    |
|--|----|
| Recikliranje elektroničkog hardvera, ambalaže i baterija .....                   | 52 |
| Odlaganje opreme u otpad .....   | 52 |
| Odlaganje alkalnih baterija u Brazilu .....                                      | 52 |
| Informacije o recikliranju hardvera u Brazilu .....                              | 53 |
| Kvalificiranost za ENERGY STAR® (samo odabrani modeli) .....                     | 53 |
| Kemijske tvari .....   | 54 |
| Izjava o živi .....  | 54 |
| Materijal s perkloratom – možda treba primijeniti posebne načine rukovanja ..... | 54 |



|  |    |
|--|----|
| Upozorenja povezana s okolišem za Kinu .....                           | 55 |
| Energetska naljepnica za računala u Kini .....                         | 55 |
| Obavijest o ograničenju korištenja opasnih tvari (ROHS) u Kini .....   | 58 |
| Tablica otrovnih i opasnih tvari/elemenata i njihova sadržaja .....    | 58 |
| 产品中有害物质或元素的名称及含量 .....   | 59 |
| 有害物質限制使用管理辦法 (RoHS) .....  | 61 |
| 限用物質含有情況標示聲明書 .....  | 61 |
| Obavijest o ograničenju korištenja opasnih tvari (RoHS) u Indiji ..... | 62 |
| Informacije o Direktivi Komisije Europske unije 1275/2008 .....        | 62 |
| Deklaracije IT ECO .....   | 62 |
| Obavijest o ograničenju korištenja opasnih tvari u Japanu (RoHS) ..... | 62 |
| Mehiški zakon o uporabi trajnostne energije .....                      | 62 |
| Propisi o električnoj i elektroničkoj opremi u Turskoj .....           | 63 |
| Omejevanje uporabe nekaterih nevarnih snovi (RoHS) za Ukrajinu .....   | 64 |
| Certifikat TCO .....   | 65 |
| TCO Certified Edge .....   | 66 |

|                     |           |
|---------------------|-----------|
| <b>Kazalo .....</b> | <b>67</b> |
|---------------------|-----------|



# 1 Obavijesti o propisima za prijenosna računala i tablet-računala

Ovo poglavlje sadrži obavijesti o propisima i informacije o usklađenosti za računalo specifične za državu i regiju koje se odnose na bežične i druge veze. Neke od tih obavijesti ne odnose se na vaš proizvod.

Instaliran može biti jedan integrirani bežični uređaj ili više njih. U nekim okruženjima korištenje bežičnih uređaja može biti ograničeno. Takva ograničenja mogu vrijediti u zrakoplovima, bolnicama, u blizini eksploziva, na opasnim mjestima itd. Ako niste sigurni koja se pravila odnose na korištenje ovog uređaja, prije uključivanja uređaja zatražite dopuštenje za njegovo korištenje.

## Pristup naljepnicama s propisima

Naljepnice s propisima, koje sadrže informacije o državnim ili regionalnim propisima (primjerice FCC ID), mogu se nalaziti na donjoj strani računala, u odjeljku za bateriju (samo na određenim modelima), ispod uklonjivih servisnih vratašca (samo na određenim modelima), na stražnjoj strani zaslona, na modulu za bežičnu vezu ili na modemsom modulu.

Na nekim su proizvodima dostupne i elektroničke oznake s propisima (e-oznake) kojima je moguće pristupiti putem sustava BIOS.



**NAPOMENA:** elektroničke naljepnice nisu dostupne na svim proizvodima.



**NAPOMENA:** uređaji koji nisu namijenjeni prodaji ili korištenju u SAD-u možda nemaju FCC ID.

Da biste pogledali elektroničke naljepnice s propisima, učinite sljedeće:

1. Uključite ili ponovno pokrenite računalo.
2. Pritisnite tipku **esc** ili **f10** da biste otvorili Computer Setup.
3. Pomoću pokazivačkog uređaja ili tipki sa strelicama odaberite **Advanced** (Dodatno) pa **Electronic Labels** (Elektroničke naljepnice), a potom pritisnite **enter**.
4. Da biste pogledali elektroničku naljepnicu, pomoću pokazivačkog uređaja ili tipki sa strelicama odaberite neku od navedenih stavki, a zatim pritisnite **OK** (U redu).



**NAPOMENA:** popis dostupnih stavki elektroničkih naljepnica ovisi o modelu računala i instaliranim uređajima.

5. Da biste izašli iz izbornika programa Computer Setup (Postavljanje računala) bez spremanja promjena, učinite sljedeće:

Odaberite ikonu **Exit** (Izlaz) u donjem desnom kutu zaslona, a zatim slijedite upute na zaslonu.

– ili –

Pomoću tipki sa strelicama odaberite **Main** (Glavno) pa **Ignore Changes and Exit** (Zanemari promjene i zatvori), a potom pritisnite **enter**.

## Obavijest Federalne komisije za komunikacije

Ova je oprema testirana i utvrđeno je da zadovoljava ograničenja digitalnih uređaja klase B u skladu s člankom 15 pravila FCC-a. Ta su ograničenja osmišljena u svrhu osiguravanja razumne zaštite protiv ometanja kućnih instalacija. Ova oprema generira, upotrebljava i emitira zračenje radijske frekvencije te, ako nije instalirana u skladu s uputama i ako se ne upotrebljava u skladu s njima, može uzrokovati ometanje radijskih komunikacija. No ne jamčimo da u određenim instalacijama neće doći do smetnji.

Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje radijskog ili televizijskog prijema, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, korisnik bi trebao pokušati ukloniti smetnje na jedan od sljedećih načina:

- preusmjeravanjem ili premještanjem prijamne antene
- povećanjem udaljenosti između opreme i prijarnika
- priključivanjem opreme na utičnicu s kojom prijarnik nije povezan
- traženjem pomoći od prodavača ili iskusnog radio/TV tehničara

Ovaj je uređaj u skladu s člankom 15 pravila FCC-a. Za rukovanje vrijede sljedeća dva uvjeta:

1. Ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne interferencije.
2. Ovaj uređaj mora prihvatiti svaku primljenu interferenciju, uključujući interferenciju koju može uzrokovati neželjeno djelovanje.

Ako imate pitanja u vezi s proizvodom:

- Pišite na adresu:  
HP Inc.  
1501 Page Mill Road  
Palo Alto, CA 94304
- Nazovite HP na broj 650-857-1501  
– ili –
- Pošaljite poruku e-pošte [techregshelp@hp.com](mailto:techregshelp@hp.com)

Da biste identificirali svoj proizvod, pogledajte broj dijela, serijski broj ili broj modela koji se nalazi na proizvodu.

## Izmjene

Federalna komisija za komunikacije zahtijeva da korisnik bude obaviješten o tome da bilo kakve promjene ili izmjene uređaja koje HP nije izričito odobrio poništavaju korisnikovo pravo na rukovanje opremom.

## Kabeli

Radi usklađenosti s FCC pravilima i propisima za povezivanje s ovim uređajem moraju se upotrebljavati oklopljeni kabeli s metalnom RFI/EMI zaštitom za utikače.

## Proizvodi s bežičnim LAN uređajima ili HP-ovim mobilnim širokopojasnim modulima

Ovaj uređaj ne smije biti povezan s drugom antenom ili odašiljačem ni funkcionirati uz njih.

**⚠ UPOZORENJE!** Izloženost zračenju radijske frekvencije Izlazna snaga zračenja ovog uređaja niža je od FCC-ovih granica za izlaganje energiji radiofrekvencije. Bez obzira na to, uređaj bi se trebao upotrebljavati tako da se mogućnost kontakta s ljudima smanji na najmanju moguću mjeru tijekom uobičajenog rada s prijenosnim i tablet-računalima.

Tijekom uobičajenog korištenja tablet-računala i prijenosnih računala sa zaslonima veličine 30,5 cm (12 inča) ili manjima: da bi se izbjegla mogućnost prekoračenja FCC-ovih ograničenja za izlaganje energiji radiofrekvencije, udaljenost ljudi od antena ne bi smjela biti manja od 2,5 cm (1 inč). Da biste utvrdili mjesto antena bežične mreže, pogledajte korisničke priručnike koje ste dobili uz računalo.

Tijekom uobičajenog rada prijenosnih računala sa zaslonima većima od 30,5 cm (12 inča): da bi se izbjegla mogućnost prekoračenja FCC-ovih ograničenja za izlaganje energiji radiofrekvencije, udaljenost ljudi od antena ne bi smjela biti manja od 20 cm (8 inča) (čak i kada je monitor računala poklopljen). Da biste utvrdili mjesto antena bežične mreže, pogledajte korisničke priručnike koje ste dobili uz računalo.

## Obavijest za Brazil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Este equipamento atende aos limites de Taxa de Absorção Específica referente à exposição a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequências adotados pela ANATEL.

Ao operar o dispositivo a uma distância muito próxima nemojte seu corpo, stručnjaku um acessório de armazenamento não metálico para posicionar o dispositivo a uma distância mínima de 1,5 cm nemojte corpo.

## Obavijesti za Kanadu

Ovaj digitalni uređaj klase B zadovoljava sve preduvjete kanadskih propisa o opremi koja uzrokuje smetnje CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). Ako podržava WLAN ili Bluetooth, uređaj je usklađen s kanadskim standardima za RSS izuzetima iz licence. Za rukovanje vrijede sljedeća dva uvjeta: (1) uređaj ne smije uzrokovati smetnje te (2) ovaj uređaj mora prihvaćati bilo kakve smetnje, uključujući one koje mogu uzrokovati neželjeni rad uređaja.

**⚠ UPOZORENJE!** Izloženost radiofrekvencijskom zračenju: izlazna snaga zračenja ovog uređaja niža je od granica za izlaganje radiofrekvenciji koje je postavilo udruženje Industry Canada. Bez obzira na to, uređaj treba koristiti tako da se mogućnost kontakta antene s ljudima tijekom uobičajenog rada smanji na minimum.

Tijekom uobičajenog korištenja tablet-računala ili prijenosnih računala sa zaslonima veličine 30,5 cm (12 inča) ili manjima: da bi se izbjegla mogućnost prekoračenja ograničenja za izlaganje energiji radiofrekvencije koja je postavilo udruženje Industry Canada, udaljenost osoba od antene ne bi smjela biti manja od 2,5 cm (1 inč). Da biste utvrdili mjesto antena bežične mreže, pogledajte korisničke priručnike koje ste dobili uz računalo.

Tijekom uobičajenog rada prijenosnih računala sa zaslonima većima od 30,5 cm (12 inča): da bi se izbjegla mogućnost prekoračenja ograničenja za izlaganje energiji radiofrekvencije koja je postavilo udruženje Industry Canada, udaljenost osoba od antene ne bi smjela biti manja od 20 cm (8 inča), čak i kada je monitor računala poklopljen. Da biste utvrdili mjesto antena bežične mreže, pogledajte korisničke priručnike koje ste dobili uz računalo.

**⚠ OPREZ:** kada upotrebljavate IEEE 802.11a, n ili ac bežični LAN, ovaj proizvod ograničen je na upotrebu u zatvorenom prostoru zbog rada u frekvencijskom rasponu od 5,15 do 5,25 GHz. Ministarstvo Industry Canada zahtijeva da se ovaj proizvod upotrebljava u zatvorenim prostorima za frekvencijske raspone od 5,15 do 5,25 GHz da bi se smanjila mogućnost istokanalne smetnje mobilnih satelitskih sustava. Visokonaponski radar glavni je korisnik frekvencijskih pojaseva od 5,25 do 5,35 GHz i od 5,65 do 5,85 GHz. Te radarske stanice mogu uzrokovati smetnje u radu uređaja i/ili ga oštetiti.

Antene za ovaj uređaj nisu zamjenjive. Svaki korisnikov pokušaj pristupanja oštetit će računalo.

# Obavijesti o propisima za Europsku uniju

## Deklaracija o usklađenosti

Proizvodi koji nose CE oznaku usklađeni su s jednom ili više navedenih direktiva EU-a ovisno o primjenjivosti:

RED 2014/53/EU; Pravilnik o niskom naponu 2014/35/EU; Pravilnik o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU; Direktiva o ekološkom dizajnu 2009/125/EZ; Pravilnik o elektromagnetskoj kompatibilnosti (RoHS Directive 2011/65/EU)

Usklađenost s tim direktivama procjenjuje se prema primjenjivim europskim harmoniziranim standardima.

Puni tekst deklaracije o usklađenosti potražite na sljedećem web-mjestu: <http://www.hp.eu/certificates> (pretražujte prema nazivu modela proizvoda ili regulatornom broju modela (RMN-u) koji je naveden na regulatornoj naljepnici).

Ako imate pitanja o propisima, obratite se na adresu HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Njemačka. Pošaljite poruku e-pošte [techregshelp@hp.com](mailto:techregshelp@hp.com)

## Proizvodi s funkcijom radijske veze (EMF)

Proizvod sadrži uređaj za radioprijenos i primanje signala. Pri normalnoj upotrebi prijenosnih računala na udaljenosti od 20 cm zajamčene su razine izloženosti radiofrekvenciji u skladu s propisima EU. Proizvodi osmišljeni za korištenje na manjim udaljenostima, primjerice tablet-računala, usklađeni su s propisima EU kada se koriste u tipičnim radnim položajima. Proizvodima možete upravljati bez održavanja udaljenosti, osim ako nije navedeno drugačije u uputama za proizvod.

## Ograničenja za proizvode s funkcijom radijske veze (samo odabrani proizvodi)



**OPREZ:** bežični LAN IEEE 802.11x u frekventijskom pojasu od 5,15 do 5,35 GHz ograničen je samo na korištenje u zatvorenim prostorima u svim državama navedenim u matrici. Korištenje ove WLAN aplikacije na otvorenom može uzrokovati interferenciju s postojećim radijskim servisima.

**OPREZ:** fiksne instalacije na otvorenom za aplikaciju WiGig (u frekventijskom pojasu od 57 do 66 GHz) isključene su u svim zemljama članicama u matrici.

## Radiofrekvencijski pojasevi i maksimalne razine snage (samo odabrani proizvodi)

| Radijska tehnologija  | Maksimalna snaga prijenosa EIRP (mW) |
|---|--------------------------------------|
| Bluetooth; 2,4 GHz  | 100                                  |
| NFC; 13,56 MHz  | 10                                   |
| WLAN Wi-Fi 802.11x; 2,4 GHz   | 100                                  |
| WLAN Wi-Fi 802.11x; 5 GHz   | 200                                  |
| WWAN 4G LTE; 700/800/900/1800/2100/2600 MHz   | 200                                  |
| WWAN 3G UTM; 900/2100 MHz   | 250                                  |
| WWAN 2G GSM GPRS EDGE; 900 MHz  | 2000                                 |
| WWAN 2G GSM GPRS EDGE; 1800 MHz   | 1000                                 |
| WiGig 802.11ad; 60 GHz  | 316                                  |
| Wireless Charging Qi; od 110 kHz do 205 kHz   | Manje od 1                           |
| <b>NAPOMENA:</b> koristite samo podržane HP-ove upravljačke programe za softver i odgovarajuće postavke za državu da biste osigurali usklađenost. |                                      |

## Europska deklaracija o telefonskoj mreži (modem/faks)

Ovdje navedeni proizvod sukladan je zahtjevima primjenjive direktive i sukladno tome nosi oznaku CE. No zbog razlika između pojedinih PTSN-ova u različitim državama ili regijama, odobrenje samo po sebi ne daje bezuvjetno jamstvo uspješnog rada na svakoj točki završetka PTSN mreže. U slučaju poteškoća prvo se obratite svojem dobavljaču opreme.

## Napomena o ergonomiji

### Njemačka

Kad se za radne zadatke uredske radne stanice za koje je primjenjiva direktiva za jedinicu vizualnog prikaza (VDU) 90/270/EEC koristi prijenosno računalo, potrebna je prikladna vanjska tipkovnica. Ovisno o aplikaciji i zadatku, može biti potreban i odgovarajuć vanjski monitor da bi se uspostavili uvjeti usporedivi s uređenjem radne stanice.

Ref: EK1-ITB 2000 (dobrovoljni GS certifikat)

Prijenosna računala koja nose oznaku odobrenja "GS" zadovoljavaju primjenjive zahtjeve ergonomije. Bez vanjskih tipkovnica ona su samo kratkoročno prikladna za VDU zadatke.

Tijekom mobilnog korištenja u neodgovarajućim uvjetima osvjetljenja (primjerice, uz izravnu Sunčevu svjetlost) može doći do refleksija koje izazivaju smanjenu čitljivost.



## Njemačka (tekst na njemačkom)

Wird ein mobiler Computer für Bildschirmarbeitsaufgaben verwendet, wo die Richtlinie 90/270/EEG (Bildschirmarbeitsrichtlinie) anzuwenden ist, wird eine geeignete externe Tastatur notwendig. Abhängig von der Anwendung und der Aufgabe kann ein geeigneter externer Monitor erforderlich sein, um vergleichbare Arbeitsbedingungen zu einem stationären Arbeitsplatz zu erreichen.

Ref: EK1-ITB 2000 (freiwillige GS Zertifizierung)

Mobile Computer, welche das "GS" Zeichen tragen, entsprechen den ergonomischen Anforderungen und sind nur für kurzzeitige Benutzung von Bildschirmarbeitsaufgaben geeignet.

Bei mobiler Nutzung mit ungünstigen Lichtverhältnissen (z.B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

## Obavijest za Australiju i Novi Zeland

Ova oprema obuhvaća uređaj za radioprijenos i primanje signala. Tijekom normalne upotrebe udaljenost od 20 cm jamči da su razine izlaganja radijskoj frekvenciji u skladu sa standardima Australije i Novog Zelanda.

## Obavijest za WWAN za Kinu

重要信息：用户自己进行操作系统安全升级或更新，要执行授权的操作系统进行升级或更新。  
当不能保证操作系统安全的升级或更新时，可能导致服务安全问题。

## Obavijesti za Japan

### V-2 規定適合の場合

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

### VCCI32-1 規定適合の場合

この装置は、クラスB機器です。この装置は、住宅環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

5GHz 帯を使用する特定無線設備は屋内使用に限られています。この機器を屋外で使用することは電波法で禁じられています。

## Oznake certifikata za bežični LAN, bežični WAN i Bluetooth®

この機器は、技術基準適合証明または工事設計認証を受けた無線設備を搭載しています  
This product contains certified radio equipment.



Some products may use electronic regulatory labels (e-labels). To view the certification mark and numbers on an e-label, please refer to the previous “Accessing regulatory labels” section.

一部の製品では、電子規定ラベル（e ラベル）が使用されています。e ラベルの技適マークと認証番号を確認するには、「規定ラベルの確認」の項目をご覧ください

## Obavijest za Meksiko

### Declaración para México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada. El número de modelo reglamentario de este producto está en la etiqueta normativa.

Ako se vaš proizvod isporučuje s bežičnom dodatnom opremom, kao što su tipkovnica i miš, te morate identificirati model dodatne opreme, potražite naljepnicu na dodatnoj opremi. Broj regulatornog modela za ovaj proizvod nalazi se na regulatornoj naljepnici.

## Obavijest o bežičnoj mreži za Singapur

Isključite sve bežične mrežne uređaje širokog raspona dok ste u zrakoplovu. Uporaba ovih uređaja dok ste u zrakoplovu nezakonita je, može predstavljati opasnost za zrakoplov i ometati mobilnu mrežu. Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do uskraćivanja ili otkazivanja mobilnih usluga prekršitelju, pokretanja sudskog postupka ili oboje.

Korisnici se upozoravaju da ograniče uporabu radioopreme na benzinskim postajama, u kemijskim tvornicama ili na mjestima gdje se odvijaju eksplozivni procesi.

Kao i u slučaju druge opreme koja koristi radiovalove za prijenos, korisnicima se savjetuje da radi zadovoljavajućeg rada opreme i sigurnosti osoblja nijedan dio ljudskog tijela ne bude preblizu antena tijekom rada opreme.

Dizajn uređaja usklađen je s primjenjivim zahtjevima za izlaganje radiovalovima, na osnovi znanstvenih smjernica koje uključuju ograničenja namijenjena osiguranju ljudi, bez obzira na njihovo zdravstveno stanje i starost. Smjernice za izloženost radijskim valovima koriste jedinice mjere poznate kao specifična stopa apsorpcije (SAR). Testovi za specifičnu stopu apsorpcije koriste standardizirane metode, pri čemu se koristi telefonski prijenos najveće certificirane snage na svim frekvencijama. Podaci o specifičnoj stopi apsorpcije zasnivaju se na CENELEC standardima EN50360 i EN50361 koji imaju ograničenje od 2 vata po kilogramu, raspoređenih na 10 grama tkiva.

## Obavijesti za Južnu Koreju

### 무선적용제품

해당 무선설비가 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음 (무선모듈 제품이 설치되어 있는 경우).

몸 가까이에서 장치를 작동할 경우, 비금속 저장 액세스리를 사용하여 장치와 몸 사이에 2.5cm 이상의 거리를 유지하십시오.

## Obavijest o WWAN bežičnoj mreži za Tajland

Ova je telekomunikacijska oprema u skladu s pravilima NTC.

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

## NCC obavijesti za Tajvan

### Uređaji za bežični LAN 802.11a

在5.25G ~5.35G頻帶內操作之無線  
資訊傳輸設備僅適於室內使用

### Bežični LAN 802.11 uređaji/Bluetooth uređaji/uređaji kratkog dometa

#### 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## Obavijest za putovanje zrakoplovom

Korištenje elektroničke opreme na komercijalnim zrakoplovima ostaje u nadležnosti zrakoplovne tvrtke.

## Obavijesti o bateriji koju korisnik može sam zamijeniti

Kada istekne vijek trajanja baterije, ne bacajte je u nerazvrstani kućni otpad. Bateriju računala odložite u otpad u skladu s lokalnim zakonima i propisima.

HP potiče klijente na recikliranje upotrijebljene elektroničke opreme, HP-ovih originalnih spremnika za ispis te baterija koje se mogu puniti. Informacije o programima recikliranja potražite na HP-ovu web-mjestu na adresi <http://www.hp.com/recycle>.

Informacije o uklanjanju baterije koju je moguće zamijeniti potražite u korisničkom priručniku koji se isporučuje uz proizvod.

## Obavijesti o tvornički zapečaćenoj bateriji

Bateriju (ili baterije) u ovom proizvodu korisnici ne mogu sami jednostavno zamijeniti. Vađenje ili zamjena baterije može utjecati na jamstvo. Ako se baterija više ne može do kraja napuniti, obratite se službi za podršku.

Kada istekne vijek trajanja baterije, ne bacajte je u nerazvrstani kućni otpad. Slijedite lokalne zakone i propise o odlaganju baterija.

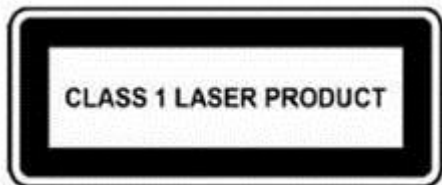
## Usklađenost laserskih proizvoda

**⚠ UPOZORENJE!** Korištenje kontrola ili podešavanja odnosno obavljanje postupaka koji nisu navedeni u ovome dokumentu ili u vodiču za ugradnju laserskog proizvoda može za posljedicu imati izlaganje štetnome zračenju. Da bi se smanjio rizik izlaganja štetnom zračenju, pridržavajte se sljedećeg:


- ne pokušavajte otvarati poklopac modula. Unutar njega ne nalaze se komponente koje je moguće servisirati
- ne upravljajte kontrolama, ne unosite prilagodbe i ne izvodite postupke na laserskom uređaju različite od onih navedenih u vodiču za instalaciju laserskog proizvoda
- samo tehničari ovlaštenog servisa smiju popravljati jedinicu

Ovaj ste proizvod možda dobili s optičkim uređajem za pohranu (primjerice CD ili DVD pogonom) i/ili primopredajnikom koji koristi tehnologiju optičkih vlakana. Svi ti uređaji koji sadrže laser klasificirani su kao proizvodi s laserom prvog razreda u skladu s normom IEC/EN 60825-1 i zadovoljavaju preduvjete za sigurnost te norme.

Svi proizvodi s laserom u skladu su s američkim FDA propisima 21 CFR 1040.10 i 1040.11 ili su u skladu s tim propisima osim za odstupanja u skladu s obavijesti za laser br. 50 od 24. lipnja 2007.



## Obavijesti o modemima

 **UPOZORENJE!** Da bi se smanjio rizik od požara, strujnog udara i ozljede osobe prilikom upotrebe ovog uređaja, uvijek slijedite osnovne mjere opreza, uključujući sljedeće:

- Ovaj proizvod nemojte koristiti u blizini vode; primjerice pored kade, umivaonika, sudopera ili perilice, u vlažnome podrumu ili pored bazena.
- Ovaj proizvod nemojte upotrebljavati za vrijeme električne oluje. Postoji neznatna opasnost od električnog udara iz munje.
- Ovaj uređaj nemojte upotrebljavati za dojavu propuštanja plina dok ste u blizini tog propuštanja.
- Uvijek isključite kabel modema prije otvaranja poklopca uređaja ili dodirivanja neizoliranog modemskog kabela, utičnice ili unutarnjeg dijela.
- Ako uz proizvod nije bio priložen telefonski kabel, upotrijebite samo telekomunikacijske kabele br. 26 AWG ili veće.
- Modemski ili telefonski kabel nemojte priključivati u utičnicu RJ-45 (mrežnu).

SPREMITE OVE UPUTE.

## Odobrenja za telekomunikacijski uređaj

Telekomunikacijski uređaj u vašem računalu odobren je za povezivanje na telefonsku mrežu u državama i regijama čija su odobrenja prikazana na naljepnici proizvoda koja se nalazi na dnu računala ili na modemu.

U dokumentaciji priloženoj uz proizvod provjerite je li proizvod konfiguriran za državu ili regiju u kojoj se nalazi. Odabir druge države od one u kojoj se proizvod nalazi može prouzročiti pogrešno konfiguriranje modema na način kojim se krše telekomunikacijska pravila/zakoni te države ili regije. Osim toga, modem možda neće funkcionirati pravilno ako se ne odabere odgovarajuća država ili regija. Ako se pri odabiru države ili regije pojavi poruka da ta država ili regija nije podržana, to znači da modem nije odobren za uporabu u toj državi ili regiji, te se prema tome ne bi smio tamo upotrebljavati.

## Izjave o modemu za SAD

Uređaj je usklađen s člankom 68 pravila i zahtjeva FCC-a te zahtjeva koje je prihvatila ACTA. Na donjoj strani računala ili na modemu nalazi se naljepnica koja, između ostalog, sadrži informacije o proizvodu u obliku US:AAAEQ##TXXXX. Ako se to od vas zatraži, dajte ove podatke telefonskoj tvrtki.

**Primjenjiva utičnica certifikata USOC = RJ11C.** Utikač i utičnica za povezivanje uređaja na električne i telefonske mreže moraju ispunjavati članak 68 pravila i zahtjeva FCC-a koje je prihvatila ACTA. Uz ovaj uređaj priloženi su odgovarajući telefonski kabel i modularni utikač. Njih treba priključiti u prikladnu modularnu utičnicu. Pojedini potražite u uputama za postavljanje.

REN služi za određivanje broja uređaja koji se mogu priključiti na telefonsku liniju. Preveliki broj REN-ova na telefonskoj liniji može uzrokovati nemogućnost zvonjenja pri dolaznom pozivu. Na većini lokacija, ali ne na svima, zbroj REN-ova ne smije prelaziti pet (5,0). Da biste saznali broj uređaja koji mogu biti priključeni na liniju (što je određeno ukupnim brojem REN-ova), obratite se telefonskoj tvrtki. Za proizvode s odobrenjem nakon 23. srpnja 2001., REN za ovaj proizvod dio je identifikacijskog broja proizvoda u obliku US:AAAEQ##TXXXX. Brojke pod oznakama ## predstavljaju REN bez decimalnog mjesta (npr. 03 je REN od 0,3). Za starije proizvode REN je zasebno prikazan na naljepnici.

Stvara li ovaj HP-ov uređaj štetu telefonskoj mreži, telefonska će vas tvrtka unaprijed obavijestiti da će možda biti potreban privremeni prekid usluga. Ako pak obavješćivanje unaprijed nije moguće, telefonska će vas tvrtka obavijestiti čim to bude moguće. Osim toga, primit ćete savjet o svome pravu na podnošenje pritužbe FCC-u smatrate li to potrebnim.

Telefonska tvrtka može obaviti promjene svojih uređaja, opreme, rada ili postupaka, što može utjecati na rad uređaja. Dogodi li se to, telefonska će vas tvrtka unaprijed obavijestiti da biste mogli provesti potrebne promjene i tako održati neprekinutu telefonsku uslugu.

Ako naidete na probleme s ovom opremom, obratite se tehničkoj podršci. Ako oprema stvara štete telefonskoj mreži, telefonska tvrtka može zatražiti da uređaj isključite dok se problem ne riješi. Popravke na uređaju izvodite samo ako su opisani u dijelu "Rješavanje problema" korisničkog priručnika.

Povezivanje s telefonskom linijom podložno je cjeniku usluga. Dodatne informacije zatražite od državne uslužne komisije, javne uslužne komisije ili tvrtkine komisije.

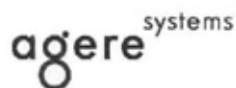
Ako je vaš dom opremljen posebnim alarmnim sustavom priključenim na telefonsku liniju, provjerite neće li ugradnja ovog HP-ova uređaja ometati rad alarmnog sustava. Imate li pitanja o tome što može isključiti alarmni sustav, obratite se telefonskoj tvrtki ili ovlaštenom serviseru.

Zakon o zaštiti telefonskih potrošača iz 1991. godine zabranjuje svim korisnicima računala i ostalih elektroničkih uređaja, uključujući faks-uređaja, slanje bilo kakvih poruka ako te poruke jasno u margini pri vrhu ili dnu svih prenesenih stranica odnosno na prvoj stranici prijenosa ne sadrže datum i vrijeme slanja te identifikaciju poduzeća, ustanove ili osobe koja poruke šalje i telefonski broj uređaja s kojega je poruka poslana, poduzeća, ustanove ili osobe koja je poruku poslala (navedeni telefonski broj ne smije biti broj iz usluge ni bilo koji broj čiji troškovi nadilaze lokalne ili međugradske troškove prijenosa).

Da biste te informacije mogli unijeti u faks-uređaj, pogledajte savjete u priloženim uputama softvera za slanje faksa.

## Izjave o modemu za SAD

Pogledajte izjave sljedećih prodavača modema za modem instaliran u vašem računalu:



---

Brad Grande  
Technical Manager

1110 American Parkway NE  
Lehigh Valley Central Campus  
Allentown, PA 18109  
Phone: 610-712-7853  
bgrande@agere.com

### Supplier's Declaration of Conformity

Reference Number: Delphi D40 (revision AM5)  
Place of Issue: Allentown, PA, USA  
Date of Issue: 30<sup>th</sup> November 2006

Agere Systems Inc. at 1110 American Parkway NE, Lehigh Valley Central Campus, Allentown, PA 18109 in the United States of America, hereby certifies that the Modem, bearing labelling identification number US: AGSMD01BDELPHI complies with the Federal Communications Commission's ("FCC") Rules and Regulations 47 CFR Part 68, and the Administrative Council on Terminal Attachments ("ACTA")-adopted technical criteria TIA/EIA/IS-968, 968-A, 968-A-1, 968-A-2 and 968-A-3 Telecommunications – Telephone Terminal Equipment –Technical Requirements for Connection of Terminal Equipment To the Telephone Network.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Brad Grande".

---

Brad Grande  
Technical Manager

## Izjave o modemu za Kanadu

Ova oprema zadovoljava važeće tehničke specifikacije udruženja Industry Canada.

Ringer Equivalence Number (REN) najveći je broj uređaja koji mogu biti spojeni na telefonski priključak. Može se priključiti bilo koja kombinacija uređaja, ali broj priključenih uređaja ne smije biti veći od pet. REN za ovu terminalsku opremu iznosi 1,0.

## Izjave o modemu za Japan

Ako računalo nema oznaku japanskog certifikata na donjem dijelu, u nastavku potražite odgovarajuću oznaku certifikata.

Podatkovni/faks modem V.92 56K ima dolje navedenu japansku certifikacijsku oznaku:





## Izjave o modemu za Novi Zeland

Dozvola Telepermit za bilo koji dio terminalske opreme samo pokazuje da je Telecom prihvatio da odgovarajući uređaj ima minimalne preduvjete za spajanje na njegovu mrežu. To ne znači da Telecom preporučuje ovaj proizvod niti da pruža bilo kakvu vrstu jamstva za isti. Povrh svega, ne pruža nikakva jamstva da će bilo koji uređaj ispravno raditi u odnosu na odobrenu Telepermit opremu drugih proizvođača ili modela, niti ne naznačava da je bilo koji proizvod kompatibilan sa svim Telecomovim mrežnim uslugama.

Ova oprema ne može pod svim radnim uvjetima pravilno funkcionirati na višim brzinama od onih za koju je predviđena. Telecom ne preuzima odgovornost u slučaju sličnih okolnosti.

Ako je uređaj opremljen pulsним biranjem, zapamtite da linije operatera Telecom možda neće zauvijek omogućivati pulsno biranje.

Korištenje pulsnoг biranja dok je ova oprema spojena na istoj liniji s drugom opremom može povećati glasnoću zvonjenja ili šuma te prouzročiti nepravilne uvjete javljanja. Ako se pojave slični problemi, korisnik *ne treba* kontaktirati službu za smetnje operatera Telecom.

Neki parametri potrebni za usklađenost sa zahtjevima operatera Telecom za Telepermit ovise o opremi (PC) koja je povezana s ovim uređajem. Priključena oprema mora biti postavljena na rad unutar sljedećih ograničenja za sukladnost s tehničkim preduvjetima operatera Telecom:

- a.** Za pojedine pozive u razdoblju od 30 minuta ne smije biti više od 10 poziva na isti broj.
- b.** Uređaj se blokira ako je razmak između pojedinih pokušaja poziva manji od 30 sekundi.
- c.** Kod automatskog pozivanja na različite brojeve, oprema će se blokirati ako je razmak između pojedinih pokušaja poziva manji od 5 sekundi.
- d.** Oprema mora biti postavljena za javljanje na poziv u roku od tri sekunde do 30 sekundi od početka zvonjenja (zbog toga postavite između 2 i 10).

## Glasovna podrška

Sve osobe koje koriste ovaj uređaj za snimanje telefonskih razgovora moraju poštovati zakon Novog Zelanda. To znači da barem jedna strana mora biti svjesna snimanja razgovora. Nadalje, načela navedena u zakonu o zaštiti privatnosti (engl. Privacy Act) iz 1993. moraju odgovarajuće poštovati prirodu prikupljenih osobnih podataka, razlog spremanja, način korištenja te prava treće strane.

Ova oprema neće biti postavljena na automatsko pozivanje hitne službe "111" operatera Telecom.

## Obavijesti o kabelima za napajanje

Ako uz prijenosno računalo ili pribor za vanjsko napajanje namijenjeno prijenosnom računalu niste dobili kabel za napajanje, trebali biste nabaviti kabel koji je u skladu s pravilima korištenja u vašoj državi ili regiji.

Kabel za napajanje mora biti namijenjen proizvodu te naponu i struji naznačenoj na naljepnici s podacima o dopuštenom naponu i struji za proizvod. Napon i struja koje podržava kabel moraju biti veći od napona i struje naznačenih na proizvodu. Uz to promjer žice mora iznositi najmanje **0,75 mm<sup>2</sup>/18AWG**, a dužina kabela mora iznositi između **1 m** (3,2 stope) i **2 m** (6,56 stopa). Ako imate pitanja o tome koji tip kabela za napajanje upotrijebiti, obratite se ovlaštenom davatelju usluga.

Kabel za napajanje mora biti tako postavljen da se po njemu ne hoda niti da na njemu leže predmeti. Osobitu pozornost treba usmjeriti na utikač, električnu utičnicu i mjesto izlaska kabela iz proizvoda.

### Obavijest o kabelu za napajanje u Japanu

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

### Utikač za istosmjerni napon vanjskog HP-ova napajanja




## Obavijest tvrtke Macrovision

Ovaj proizvod uključuje tehnologiju zaštite autorskih prava zaštićenu zahtjevima o postupcima nekih američkih patenata i ostalim pravima o zaštiti intelektualnog vlasništva u posjedu tvrtke Macrovision Corporation i ostalih vlasnika prava. Uporabu ove tehnologije zaštite autorskih prava mora odobriti tvrtka Macrovision Corporation i namijenjena je za kućne i ostale svrhe ograničenog prikazivanja, osim ako drugačije nije odobrila tvrtka Macrovision Corporation. Zabranjene su preinake ili rastavljanje proizvoda.

---

## 2 Obavijesti o propisima za stolna računala, tanke klijente i osobne radne stanice

### Obavijesti o modemima

 **UPOZORENJE!** Da bi se smanjio rizik od požara, strujnog udara i ozljede osobe prilikom korištenja ovog uređaja, uvijek slijedite osnovne mjere opreza, uključujući sljedeće:

- Ovaj proizvod nemojte koristiti u blizini vode, primjerice pokraj kade, umivaonika, sudopera ili perilice, u vlažnom podrumu ili u blizini bazena.
- Ovaj proizvod nemojte upotrebljavati za vrijeme električne oluje. Postoji neznatna opasnost od električnog udara iz munje.
- Ovaj uređaj nemojte upotrebljavati za dojavu propuštanja plina dok ste u blizini tog propuštanja.
- Uvijek isključite kabel modema prije otvaranja poklopca uređaja ili dodirivanja neizoliranog modemskog kabela, utičnice ili unutarnjeg dijela.
- Ako uz proizvod nije bio priložen telefonski kabel, upotrijebite samo telekomunikacijske kabele br. 26 AWG ili veće.
- Modemski ili telefonski kabel nemojte priključivati u utičnicu RJ-45 (Ethernet mreže).

SPREMITE OVE UPUTE.

---

### Odobrenja o telekomunikacijskom uređaju

Telekomunikacijski uređaj u vašem računalu odobren je za povezivanje na telefonsku mrežu u državama i regijama čija su odobrenja prikazana na naljepnici proizvoda koja se nalazi na dnu računala ili na modemu.

U dokumentaciji priloženoj uz proizvod provjerite je li proizvod postavljen za državu ili regiju u kojoj se koristi. Odabir druge države od one u kojoj se proizvod nalazi može prouzročiti pogrešno konfiguriranje modema na način kojim se krše telekomunikacijska pravila/zakoni te države ili regije. Osim toga, modem možda neće pravilno funkcionirati ako se ne odabere ispravna država ili regija. Ako se pri odabiru države ili regije pojavi poruka da ta država ili regija nije podržana, to znači da modem nije odobren za uporabu u toj državi ili regiji, te se prema tome ne bi smio tamo koristiti.

## Izjave o modemu za SAD

Uređaj je usklađen s člankom 68 pravila i zahtjeva FCC-a te zahtjeva koje je prihvatila ACTA. Na donjoj strani računala ili na modemu nalazi se naljepnica koja, između ostalog, sadrži informacije o proizvodu u obliku US:AAAEQ##TXXXX. Ako se to od vas zatraži, dajte ove podatke telefonskoj tvrtki.

**Primjenjiva utičnica za potvrdu USOC = RJ11C.** Utikač i utičnica za povezivanje uređaja na električne i telefonske mreže moraju ispunjavati članak 68. pravila i zahtjeva FCC-a koje je prihvatila ACTA. Uz ovaj uređaj priloženi su odgovarajući telefonski kabel i modularni utikač. Njih treba priključiti u prikladnu modularnu utičnicu. O pojedinostima pogledajte upute za postavljanje.

REN služi za određivanje broja uređaja koji se mogu priključiti na telefonsku liniju. Preveliki broj REN-ova na telefonskoj liniji može uzrokovati nemogućnost primanja dolazećeg poziva. Na većini lokacija, ali ne na svim, zbroj REN-ova ne smije prelaziti pet (5,0). Da biste saznali broj uređaja koji mogu biti priključeni na liniju (što je određeno ukupnim brojem REN-ova), obratite se telefonskoj tvrtki. Za proizvode s odobrenjem nakon 23. srpnja 2001., REN za ovaj proizvod dio je identifikacijskog broja proizvoda u obliku US:AAAEQ##TXXXX. Brojke pod oznakama ## predstavljaju REN bez decimalnog mjesta (npr. 03 je REN od 0,3). Za starije proizvode REN je zasebno prikazan na naljepnici.

Stvara li ovaj HP-ov uređaj štete telefonskoj mreži, telefonska će vas tvrtka unaprijed obavijestiti da će možda biti potreban privremeni prekid usluga. Ako pak obavješćivanje unaprijed nije moguće, telefonska će vas tvrtka obavijestiti čim to bude moguće. Osim toga, primit ćete savjet o svome pravu na podnošenje pritužbe FCC-u smatrate li to potrebnim.

Telefonska tvrtka može izvršiti promjene svojih uređaja, opreme, rada ili postupaka, što može utjecati na rad uređaja. Dogodi li se to, telefonska će vas tvrtka unaprijed obavijestiti da biste mogli izvršiti potrebne promjene i tako održati neprekinutu telefonsku uslugu.

Ako naidete na probleme s ovom opremom, obratite se tehničkoj podršci. Ako oprema stvara štete telefonskoj mreži, telefonska tvrtka može zatražiti da uređaj isključite dok se problem ne riješi. Popravke na opremi izvodite samo ako su opisani u dijelu "Rješavanje problema" korisničkog priručnika.

Povezivanje s telefonskom linijom podložno je cjeniku usluga. Informacije zatražite od javnog ureda za telekomunikacije ili od svoje telefonske tvrtke.

Ako je vaš dom opremljen posebnim alarmnim sustavom priključenim na telefonsku liniju, provjerite neće li ugradnja ovog HP-ova uređaja ometati rad alarmnog sustava. Imate li pitanja o tome što može isključiti alarmni sustav, obratite se telefonskoj tvrtki ili ovlaštenom serviseru.

Zakon o zaštiti telefonskih potrošača iz 1991. godine zabranjuje svim korisnicima računala i ostalih elektroničkih uređaja, uključujući faks-uređaja, slanje bilo kakvih poruka ako te poruke jasno u margini pri vrhu ili dnu svih prenesenih stranica odnosno na prvoj stranici prijensa ne sadrže datum i vrijeme slanja, te identifikaciju poduzeća, ustanove ili osobe koja poruke šalje i telefonski broj uređaja s kojega je poruka poslana, poduzeća, ustanove ili osobe koja je poruku poslala (navedeni telefonski broj ne smije biti broj iz usluge ili bilo koji broj čiji troškovi nadilaze lokalne ili međugradske troškove prijensa).

Da biste te informacije mogli unijeti u faks-uređaj, pogledajte savjete u priloženim uputama softvera za slanje faksa.

## Izjave o modemu za Kanadu

Ova oprema odgovara primjenjivim tehničkim specifikacijama udruženja Industry Canada.

Ringer Equivalence Number – REN je najveći broj uređaja koji mogu biti spojeni na telefonski priključak. Uređaji se mogu priključiti u bilo kakvoj kombinaciji uređaja, imajući na umu da najveći broj priključenih uređaja nije veći od 5. REN za ovu terminalsku opremu je 1,0.

## Izjave o modemu u Japanu

Ako računalo nema oznaku japanskog certifikata na donjem dijelu, u nastavku potražite odgovarajuću oznaku certifikata.

U nastavku se nalazi japanska oznaka potvrde za LSI Corporation PCI-SV92EX Soft modem:



## Izjave o modemu za Novi Zeland

Dozvola Telepermit za bilo koji dio terminalske opreme pokazuje samo da je Telecom prihvatio da odgovarajući uređaj ima minimalne preduvjete za spajanje na njegovu mrežu. To ne znači da Telecom preporučuje ovaj proizvod ni da pruža bilo kakvu vrstu jamstva za isti. Povrh svega, ne pruža nikakva jamstva da će bilo koji uređaj funkcionirati pravilno u odnosu na odobrenu Telepermit opremu drugih proizvođača ili modela, niti ne naznačava da je bilo koji proizvod kompatibilan sa svim mrežnim uslugama operatera Telecom.

Ova oprema ne može pod svim radnim uvjetima pravilno funkcionirati na višim brzinama od onih za koju je predviđena. Telecom ne preuzima odgovornost u slučaju sličnih okolnosti.

Ako je uređaj opremljen pulsним biranjem, imajte na umu da linije operatera Telecom možda neće zauvijek omogućivati pulsno biranje.

Korištenje pulsnoг biranja dok je ova oprema spojena na istoj liniji s drugom opremom, može povećati glasnoću zvonjenja ili šuma te prouzročiti nepravilne uvjete javljanja. Ako se pojave takvi problemi, korisnik se ne treba obraćati službi za smetnje operatera Telecom.

Neki parametri potrebni za usklađenost sa zahtjevima operatera Telecom za Telepermit ovise o opremi (PC) koja je povezana s ovim uređajem. Priključena oprema mora biti postavljena na rad unutar sljedećih ograničenja za sukladnost s tehničkim preduvjetima operatera Telecom:

- a. Za pojedine pozive u razdoblju od 30 minuta ne smije biti više od 10 poziva na isti broj.
- b. Oprema se blokira ako je razmak između pojedinih poziva manji od 30 sekundi.
- c. Kod automatskog pozivanja na različite brojeve potrebno je opremu postaviti da se blokira ako je razmak između pojedinih poziva manji od 5 sekundi.
- d. Oprema mora biti postavljena za javljanje na poziv u roku od tri sekunde do 30 sekundi od početka zvonjenja (zbog toga postavite između 2 i 10).

## Glasovna podrška

Sve osobe koje koriste ovaj uređaj za snimanje telefonskih razgovora moraju poštovati zakon Novog Zelanda. To znači da barem jedna strana mora biti svjesna snimanja razgovora. Nadalje, potrebno je poštovati načela

navedena u zakonu o zaštiti privatnosti (engl. Privacy Act) iz 1993. u odnosu na prirodu prikupljenih osobnih podataka, razlog spremanja, način korištenja te prava treće strane.

Ova oprema neće biti postavljena na automatsko pozivanje hitne službe "111" operatera Telecom.

## Obavijesti o elektromagnetskoj kompatibilnosti

Ovaj vodič sadrži obavijesti o propisima za bežični i ožičeni rad ovisno o državi i regiji te informacije o usklađenosti proizvoda. Neke od obavijesti možda se ne odnose na vaš proizvod.

Može se instalirati jedan ili više bežičnih uređaja. U nekim okolinama uporaba bežičnih uređaja može biti ograničena. Takva ograničenja mogu se odnositi na zrakoplove, bolnice, u blizini eksploziva, na opasnim mjestima itd. Ako niste sigurni u pravila koja se odnose na uporabu ovog proizvoda, prije njegova uključivanja zatražite dopuštenje.

## Obavijest Federalne komisije za komunikacije

Ova je oprema testirana i usklađena je s ograničenjima za digitalni uređaj Klase B, u skladu s dijelom 15. FCC pravila. Ova su ograničenja postavljena radi opravdane zaštite od štetnih interferencija instalacije u stambenom prostoru. Ova oprema generira, koristi i može zračiti radiofrekvencijsku energiju te ako se ne instalira i ne koristi u skladu s uputama, može prouzročiti štetne interferencije u radiokomunikacijama. Ipak, nema jamstva da neće doći do interferencije u određenoj instalaciji. Ako ova oprema prouzroči štetne interferencije prijemu radiosignala ili TV signala, što se može utvrditi uključivanjem i isključivanjem opreme, korisniku se preporučuje da pokuša popraviti interferencije poduzimanjem jedne ili više sljedećih mjera:

- preusmjeravanjem ili premještanjem antene prijamnika
- povećanjem razmaka između opreme i prijamnika
- priključivanjem opreme u utičnicu strujnog kruga u koju nije priključen prijamnik
- traženjem pomoći od dobavljača ili iskusnog radijskog odnosno televizijskog tehničara

Ovaj je uređaj u skladu s člankom 15 pravila FCC-a. Za rukovanje vrijede sljedeća dva uvjeta:

1. Ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne interferencije.
2. Ovaj uređaj mora prihvatiti svaku primljenu interferenciju, uključujući interferenciju koja može uzrokovati neželjeno djelovanje.

Ako imate pitanja u vezi s proizvodom:

- Pišite na adresu:  
HP Inc.  
1501 Page Mill Road  
Palo Alto, CA 94304
- Nazovite HP na broj 650-857-1501  
– ili –
- Pošaljite poruku e-pošte [techregshelp@hp.com](mailto:techregshelp@hp.com)

Da biste identificirali svoj proizvod, pogledajte broj dijela, serijski broj ili broj modela koji se nalazi na proizvodu.

## Izmjene

FCC zahtijeva da korisnik bude upoznat s time da bilo kakve promjene i izmjene učinjene na ovom uređaju, a koje nije izričito odobrila tvrtka HP, mogu poništiti pravo korisnika na upravljanje ovom opremom.

## Kabeli

Povezivanja s ovim uređajem moraju se vršiti pomoću zaštićenih kabela s metalnim RFI/EMI priključcima radi usklađenosti s propisima i uredbama FCC-a.

## Proizvodi s bežičnim LAN uređajima

Ovaj uređaj može imati bežični LAN uređaj. Uređaj se ne smije postavljati u blizinu druge antene ili prijenosnika ni funkcionirati uz navedene uređaje.

**⚠ UPOZORENJE! Izloženost zračenju radijske frekvencije** Izlazna snaga zračenja ovog uređaja ne prekoračuje ograničenje FCC-a za zračenje radijske frekvencije. Uređaj treba koristiti na način kojim se tijekom uobičajenog rada u najvećoj mogućoj mjeri izbjegava fizički kontakt.

Tijekom normalnog rada: da bi se izbjegla mogućnost prekoračenja FCC-ovih ograničenja za izlaganje energiji radiofrekvencije, udaljenost ljudi od antena ne bi smjela biti manja od 20 cm (8 inča). Da biste otkrili mjesto antene bežične mreže, pogledajte u dokumentaciju koju ste dobili s računalom.

## Izjava operatera Australia Telecom

Računalo mora biti priključeno u telekomunikacijsku mrežu putem kabela koji odgovara zahtjevima standarda A/CA S008.

**⚠ UPOZORENJE!** Modeme bez integralnog utikača RJ11 koji se isporučuju s ovim računalom nemojte instalirati u nijedan drugi uređaj.

Ova oprema obuhvaća uređaj za radioprijenos i primanje signala. Tijekom normalne upotrebe udaljenost od 20 cm jamči da su razine izlaganja radijskoj frekvenciji u skladu sa standardima Australije i Novog Zelanda.


## Obavijest za Brazil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.


**⚠ OPREZ:** A alimentação de energia é predefinida para 220/230Vv. Se você possuir tomada elétrica de 110/115Vv, por favor, altere a chave na parte traseira do seu computador para a tensão correta.

## Obavijesti za Kanadu

Ovaj digitalni uređaj klase B zadovoljava sve preduvjete kanadskih propisa o opremi koja uzrokuje smetnje CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). Ako podržava WLAN ili Bluetooth, uređaj je usklađen sa standardima za RSS udruženja Industry Canada izuzetima iz licence. Za rukovanje vrijede sljedeća dva uvjeta: (1) uređaj ne smije uzrokovati smetnje te (2) ovaj uređaj mora prihvaćati bilo kakve smetnje, uključujući one koje mogu uzrokovati neželjeni rad uređaja.

 **UPOZORENJE!** Izlaganje radiofrekvencijskom zračenju Izlazna snaga zračenja ovog uređaja niža je od granica za izlaganje radiofrekvenciji koje je postavilo udruženje Industry Canada. Bez obzira na to, uređaj treba koristiti tako da se mogućnost kontakta antene s ljudima tijekom uobičajenog rada smanji na minimum.

Tijekom normalnog rada: da bi se izbjegla mogućnost prekoračenja ograničenja za izlaganje energiji radiofrekvencije koja je postavilo udruženje Industry Canada, udaljenost osoba od antene ne bi smjela biti manja od 20 cm (8 inča). Da biste otkrili mjesto antene bežične mreže, pogledajte u dokumentaciju koju ste dobili s računalom.

 **OPREZ:** kada upotrebljavate IEEE 802.11a, n ili ac bežični LAN, ovaj proizvod ograničen je na upotrebu u zatvorenom prostoru zbog rada u frekvencijskom rasponu od 5,15 do 5,25 GHz. Ministarstvo Industry Canada zahtijeva da se ovaj proizvod upotrebljava u zatvorenim prostorima za frekvencijske raspone od 5,15 do 5,25 GHz da bi se smanjila mogućnost istokanalne smetnje mobilnih satelitskih sustava. Visokonaponski radar glavni je korisnik frekvencijskih pojaseva od 5,25 do 5,35 GHz i od 5,65 do 5,85 GHz. Te radarske stanice mogu uzrokovati smetnje u radu uređaja i/ili ga oštetiti.

Antena za ovaj uređaj ne može se zamijeniti. Bilo koji pokušaj korisnika da izmijeni uređaj može oštetiti računalno.

## Obavijesti o propisima za Europsku uniju

### Deklaracija o usklađenosti

Proizvodi koji nose CE oznaku usklađeni su s jednom ili više navedenih direktiva EU-a ovisno o primjenjivosti:

RED 2014/53/EU; Pravilnik o niskom naponu 2014/35/EU; Pravilnik o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU; Direktiva o ekološkom dizajnu 2009/125/EZ; Pravilnik o elektromagnetskoj kompatibilnosti (RoHS Directive 2011/65/EU)

Usklađenost s tim direktivama procjenjuje se prema primjenjivim europskim harmoniziranim standardima.

Puni tekst deklaracije o usklađenosti potražite na sljedećem web-mjestu: <http://www.hp.eu/certificates> (pretražujte prema nazivu modela proizvoda ili regulatornom broju modela (RMN-u) koji je naveden na regulatornoj naljepnici).

Ako imate pitanja o propisima, obratite se na adresu HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025, Boeblingen, Njemačka. Pošaljite poruku e-pošte [techregshelp@hp.com](mailto:techregshelp@hp.com)



### Proizvodi s funkcijom radijske veze (EMF)

Proizvod sadrži uređaj za radioprijenos i primanje signala. Kod računala u normalnoj uporabi potrebna je udaljenost od 20 cm da bi razina izlaganja radijskoj frekvenciji udovoljavala zahtjevima Europske Unije. Proizvodi osmišljeni za korištenje na manjim udaljenostima, primjerice tablet-računala, usklađeni su s propisima EU kada se koriste u tipičnim radnim položajima. Proizvodima možete upravljati bez održavanja udaljenosti, osim ako nije navedeno drugačije u uputama za proizvod.

### Ograničenja za proizvode s funkcijom radijske veze (samo odabrani proizvodi)



**OPREZ:** bežični LAN IEEE 802.11x u frekventijskom pojasu od 5,15 do 5,35 GHz ograničen je samo na korištenje u zatvorenim prostorima u svim državama navedenim u matrici. Korištenje ove WLAN aplikacije na otvorenom može uzrokovati interferenciju s postojećim radijskim servisima.

**OPREZ:** fiksne instalacije na otvorenom za aplikaciju WiGig (u frekventijskom pojasu od 57 do 66 GHz) isključene su u svim zemljama članicama u matrici.

### Radiofrekvencijski pojasevi i maksimalne razine snage (samo odabrani proizvodi)

| Radijska tehnologija  | Maksimalna snaga prijenosa EIRP (mW) |
|---|--------------------------------------|
| Bluetooth; 2,4 GHz  | 100                                  |
| NFC; 13,56 MHz  | 10                                   |
| WLAN Wi-Fi 802.11x; 2,4 GHz   | 100                                  |
| WLAN Wi-Fi 802.11x; 5 GHz   | 200                                  |
| WWAN 4G LTE; 700/800/900/1800/2100/2600 MHz   | 200                                  |
| WWAN 3G UTM; 900/2100 MHz   | 250                                  |
| WWAN 2G GSM GPRS EDGE; 900 MHz  | 2000                                 |
| WWAN 2G GSM GPRS EDGE; 1800 MHz   | 1000                                 |
| WiGig 802.11ad; 60 GHz  | 316                                  |
| Wireless Charging Qi; od 110 kHz do 205 kHz   | Manje od 1                           |
| <b>NAPOMENA:</b> koristite samo podržane HP-ove upravljačke programe za softver i odgovarajuće postavke za državu da biste osigurali usklađenost. |                                      |

### Europska deklaracija o telefonskoj mreži (modem/faks)

Ovdje navedeni proizvod sukladan je zahtjevima primjenjive Direktive i sukladno tome nosi oznaku CE. No zbog razlika između pojedinih PTSN-ova u različitim državama ili regijama, odobrenje samo po sebi ne daje bezuvjetno jamstvo uspješnog rada na svakoj točki završetka PTSN mreže. U slučaju poteškoća prvo se obratite svojem dobavljaču opreme.

Ova je oprema dizajnirana za rad na analognim DTMF mrežama. Ova oprema može imati poteškoće s umrežavanjem između mreža u PTSN mrežama koje podržavaju samo pulsno biranje. Dodatnu pomoć potražite kod mrežnog operatera.

## Napomena o ergonomiji

### Njemačka

Računalni sustav koji se sastoji od proizvoda marke HP zadovoljava primjenjive ergonomske preduvjete ako svi odgovarajući sastavni proizvodi nose oznaku odobrenja "GS", primjerice poslovni PC, tipkovnica, miš i monitor.

### Njemačka (tekst na njemačkom)

Ein aus HP Produkten bestehendes Computersystem erfüllt die anwendbaren ergonomischen Anforderungen, wenn alle verwendeten Komponenten das „GS“ Zeichen tragen, wie z. B. Business Desktop PC, Tastatur, PC-Maus und Bildschirm.

## Obavijest za Japan

### V-2 規定適合の場合

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用するを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

### VCCI32-1 規定適合の場合

この装置は、クラスB機器です。この装置は、住宅環境で使用するを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

5GHz 帯を使用する特定無線設備は屋内使用に限られています。この機器を屋外で使用する事は電波法で禁じられています。

## Obavijest o kabelu za napajanje u Japanu

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Oznake certifikata bežične LAN i Bluetooth mreže

この機器は、技術基準適合証明または工事設計認証を受けた無線設備を搭載しています  
If this device contains radio equipment, it is certified radio equipment.



Some products may use electronic regulatory labels (e-labels). To view the certification mark and numbers on an e-label, please refer to the previous "Accessing regulatory labels" section.

一部の製品では、電子規定ラベル（eラベル）が使用されています。eラベルの技適マークと認証番号を確認するには、「規定ラベルの確認」の項目をご覧ください

## Obavijest za Meksiko

### Declaración para México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Si su producto se brinda con accesorios inalámbricos como un teclado o un mouse y necesita identificar el modelo del accesorio, consulte la etiqueta incluida en ese accesorio.

## Obavijesti za Južnu Koreju

### 무선적용제품

해당 무선설비가 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음 (무선모듈 제품이 설치되어 있는 경우).

몸 가까이에서 장치를 작동할 경우, 비금속 저장 액세서리를 사용하여 장치와 몸 사이에 2.5cm 이상의 거리를 유지하십시오.

## NCC obavijesti za Tajvan

### Bežični LAN 802.11a uređaji

在5.25G ~5.35G頻帶內操作之無線  
資訊傳輸設備僅適於室內使用

### Bežični LAN 802.11 uređaji/Bluetooth uređaji/uređaji kratkog dometa

### 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## 3 Obavijesti o sigurnosti za prijenosna računala i tablet-računala

**⚠ UPOZORENJE!** Da biste smanjili rizik od ozbiljne ozljede, pročitajte *Vodič za zaštitu i udobnost*. U njemu se opisuje pravilno postavljanje radne stanice te zdravstvene i radne navike računalnih korisnika, a navode se i važne informacije o električnoj i mehaničkoj sigurnosti. Ovaj je vodič smješten na internetu na adresi <http://www.hp.com/ergo> i na CD-u s dokumentacijom koji ste dobili uz proizvod.

### Sigurnosno upozorenje u vezi sa zagrijavanjem

**⚠ UPOZORENJE!** Da biste smanjili mogućnosti šteta nastalih uslijed pregrijavanja računala, računalo nemojte postavljati izravno u krilo ni blokirati ventilacijske otvore. Upotrebljavajte računalo isključivo na tvrdoj, ravnoj podlozi. Nemojte dopustiti da druga tvrda površina, kao što je susjedni dodatni pisač ili meka površina, kao što je jastuk, tepih ili odjeća, blokira protok zraka. Nadalje, prilagodnik izmjeničnog napona tijekom rada ne bi smio dolaziti u dodir s kožom ili mekom površinom, kao što su jastuci, sagovi ili odjeća. Računalo i prilagodnik izmjeničnog napona udovoljavaju ograničenjima temperature površina dostupnih korisniku, koja su definirana normom International Standard for Safety of Information Technology Equipment (IEC/EN 60950).

### Obavijest o potencijalnim sigurnosnim problemima

Ako uočite nešto od ovog (ili vas brine nešto drugo povezano sa sigurnosti), nemojte koristiti računalo: pucketanje, pištanje ili praskanje, ili pak jak miris ili dim koji dopiru iz računala. Do toga obično dolazi kada se pokvari neka interna elektronička komponenta na siguran i kontroliran način. No to može upućivati i na potencijalan sigurnosni problem. Nemojte podrazumijevati da je riječ o sigurnom kvaru. Isključite računalo, isključite ga iz izvora napajanja i zatražite pomoć od službe za tehničku podršku.

### Obavijesti o bateriji

**⚠ UPOZORENJE!** Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni pogrešnom vrstom. Iskorištene baterije odložite u otpad prema uputama.

**⚠ UPOZORENJE!** Da biste smanjili opasnost od požara ili opekline, nemojte rastavljati, gnječiti ili probijati bateriju, kratko spajati njezine vanjske kontakte ni bacati bateriju u vodu ili vatru.




**⚠ UPOZORENJE!** Držite nove i korištene baterije izvan dohvata djece.

**⚠ UPOZORENJE!** Da bi se smanjili mogući problemi sigurnosti, s računalom treba upotrebljavati samo bateriju koja je dana s njim, zamjensku HP-ovu bateriju ili kompatibilnu bateriju kupljenu od HP-a kao pribor. Brzo punjenje možda nije dostupno za baterije koje nisu kompatibilne ili koje nije proizveo HP.

**⚠ UPOZORENJE!** Pripazite da ne progutate bateriju jer kemikalije mogu uzrokovati opekline.



**⚠ UPOZORENJE!** Proizvod sadrži bateriju u obliku kovanice/gumba. Ako se baterija u obliku kovanice/gumba proguta, može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline u roku od samo 2 sata i dovesti do smrti.

**⚠ UPOZORENJE!** Ako se odjeljak za bateriju ne može čvrsto zatvoriti, prekinite s korištenjem proizvoda i držite ga izvan dohvata djece.

-  **UPOZORENJE!** Ako mislite da je baterija progutana ili umetnuta u neki dio tijela, odmah zatražite liječničku pomoć.
-  **UPOZORENJE!** Ako bateriju ostavite u okruženju s iznimno visokom temperaturom, može doći do eksplozije ili curenja zapaljive tekućine ili plina.
-  **UPOZORENJE!** Baterija izložena iznimno niskom tlaku zraka može eksplodirati ili iz nje može iscuriti zapaljiva tekućina ili plin.
- 

## Obavijest o razini glasnoće za slušalice

---

-  **UPOZORENJE!**  Da biste spriječili mogućnost oštećenja sluha, nemojte tijekom duljeg vremena slušati zvuk pri velikoj glasnoći.

Podešavanje glasnoće i ekvilizatora na postavke koje nisu u srednjem položaju može povećati izlazni napon u slušalicama te time i razinu pritiska zvuka. Korištenje faktora koji utječu na slušalice osim onih koje je naveo proizvođač (npr. operacijskog sustava, softvera za ekvilizator, firmvera, upravljačkih programa) može povećati izlazni napon te time i razinu pritiska zvuka.

---

## Obavijesti o kabelu za napajanje

**⚠ UPOZORENJE!** Da biste smanjili opasnost od električnog udara ili oštećenja opreme, pridržavajte se sljedećih smjernica:

- Kabel za napajanje priključite u izvor izmjeničnog napona koji je uvijek lako dostupan.
- Napajanje iz računala isključite odspajanjem kabela za napajanje iz utičnice izmjeničnog napona.
- Ako imate trozubi utikač na kabelu za napajanje, uključite ga u trozubu uzemljenu utičnicu. Pazite da ne onemogućite uzemljenje kabela za napajanje (primjerice, priključivanjem prilagodnika s dva kontakta). Kontakt za uzemljenje važna je sigurnosna značajka.

**⚠ UPOZORENJE!** Da biste smanjili moguće sigurnosne probleme, upotrebljavajte isključivo prilagodnik izmjenične struje koji ste dobili uz računalo, zamjenski prilagodnik izmjenične struje koji ste dobili od HP-a ili koji ste kupili kao dodatak od HP-a.

## Obavijest za Brazil

Este equipamento deve ser conectado obrigatoriamente em tomada de rede de energia elétrica que possua aterramento (três pinos), conforme a norma nbr abnt 5410, visando a segurança dos usuários contra choques elétricos.

## Čišćenje tipkovnice

**⚠ UPOZORENJE!** Da biste smanjili opasnost od električnog udara ili oštećenja unutarnjih komponenti, nemojte upotrebljavati nastavak usisavača za čišćenje tipkovnice. Usisavač može na površini tipkovnice nataložiti prljavštinu iz kućanstva. Da biste spriječili lijepljenje tipki i uklonili prašinu, dlačice i čestice koje se mogu uhvatiti ispod njih, redovito čistite tipkovnicu. Limenka komprimiranog zraka sa slamkom može se upotrijebiti za ispuhivanje zraka oko i ispod tipki radi oslobađanja i uklanjanja prljavštine.

## Obavijest o putovanju

**⚠ UPOZORENJE!** Da bi se smanjila opasnost od električnog udara, požara ili oštećenja opreme, računalo nemojte napajati putem pretvornika napona za kućanske uređaje.

## Obavijesti o sigurnosti u Kini


### Kina: obavijest o nadmorskoj visini

Upozorenje o nadmorskoj visini za proizvode čija upotreba nije certificirana na visinama većim od 5000 m.


| Ikona   | Opis   |
|---|--|
|  | 仅适用于海拔 2000m 以下地区安全使用<br>— or —<br>仅适用于海拔 2000 米以下地区安全使用 |

## Kina: obavijest o upozorenjima za tropske regije

Upozorenja za tropske regije za proizvode koji nisu certificirani za upotrebu u tropskim regijama.

| Ikona   | Opis             |
|---|------------------|
|  | 仅适用于非热带气候条件下安全使用 |

## Norveška i Švedska: obavijest o uzemljenju za proizvode s TV prijemnikom

 **OPREZ:** da biste spriječili moguće ozljede prilikom priključivanja kabela u distribucijski sustav, upotrijebite galvanski izolator.


## 使用過度恐傷害視力

注意事項:

- (1) 使用 30 分鐘請休息 10 分鐘。
- (2) 未滿 2 歲幼兒不看螢幕，2 歲以上每天看螢幕不要超過 1 小時。

## 4 Obavijesti o sigurnosti za stolna računala, tanke klijente i osobne radne stanice

### Važne sigurnosne informacije

 **UPOZORENJE!** Da biste smanjili rizik od ozbiljne ozljede, pročitajte *Vodič za zaštitu i udobnost*. U njemu se opisuje pravilno postavljanje radne stanice te zdravstvene i radne navike računalnih korisnika, a pruža i važne informacije o električnoj i mehaničkoj sigurnosti. Ovaj se vodič nalazi na adresi <http://www.hp.com/ergo> i na CD-u s dokumentacijom koji ste dobili uz proizvod.

Da biste smanjili opasnost od električnog udara ili oštećenja opreme, pridržavajte se sljedećih smjernica:

- Kabel za napajanje priključite u izvor izmjeničnog napona koji je uvijek lako dostupan.
- Napajanje iz računala isključujte odspajanjem kabela za napajanje iz utičnice izmjeničnog napona.
- Ako imate trozubi utikač na kabeu za napajanje, uključite ga u trozubu uzemljenu utičnicu. Pazite da ne onemogućite uzemljenje kabela za napajanje (primjerice, priključivanjem prilagodnika s dva kontakta). Kontakt za uzemljenje važna je sigurnosna značajka.

Računalo može biti teško, pa svakako koristite ergonomski odgovarajuće postupke podizanja i premještanja.

Računalo postavite u blizinu električne utičnice. Kabel za napajanje vašeg računala glavni je uređaj za isključivanje struje i mora biti lako dostupan u svakom trenutku. Za vašu sigurnost kabel za napajanje koji dobivate s računalom sadrži priključak za uzemljenje. Uvijek koristite kabel za napajanje s pravilno uzemljenom zidnom utičnicom da biste izbjegli rizik strujnog udara.


Da biste smanjili mogućnost strujnog udara iz telefonske mreže, uključite svoje računalo u utičnicu izmjenične struje prije nego što ga povežete na telefonsku liniju. Osim toga, odspojite telefonsku liniju isključivanjem kabela za napajanje računala iz utičnice izmjenične struje.

Prije instaliranja ili uklanjanja poklopca računala uvijek odspojite modemski kabel iz telefonskog sustava.

Ne rukujte računalom bez poklopca.

Prije provođenja bilo kojeg postupka servisiranja zbog vlastite sigurnosti uvijek isključujte računalo iz napajanja te iz svakog telekomunikacijskog sustava (poput telefonskih linija), mreža ili modema. Ne postupite li tako, moglo bi doći do osobne ozljede ili oštećenja opreme. U napajanju i modemu ovog proizvoda opasne su razine napona.

Ako opterećenje napajanja sustava premašuje određene kapacitete konfiguracije, sustav će možda radi sigurnosti koristiti privremeno onemogućiti neke USB priključke.

 **OPREZ:** ako je računalo isporučeno sa sklopkom za odabir napona za uporabu u električnim mrežama s naponima od 115 ili 230 V, sklopka za odabir napona unaprijed je postavljena na odgovarajući napon koji se rabi u određenoj zemlji/regiji u kojoj je računalo prodano. Postavljanje sklopke odabira napona u nepravilan položaj može oštetiti računalo i poništiti svako implicitno jamstvo.

Proizvod nije ispitan za povezivanje s "IT" sustavom za napajanje (sustav distribucije izmjeničnog napona bez izravne povezanosti sa zemljom, u skladu s direktivom IEC/EN 60950).

### Uvjeti tijekom instaliranja

Pogledajte upute za instalaciju prije povezivanja ove opreme s ulaznim napajanjem.



**⚠ UPOZORENJE!** Za opremu morate osigurati pravilno uzemljenu utičnicu.

Unutar računala mogu postojati dijelovi pod naponom i pokretni dijelovi. Prije uklanjanja kućišta isključite napajanje opreme. Prije uključivanja opreme vratite i osigurajte kućište.

## Obavijesti o bateriji

**⚠ UPOZORENJE!** Proizvod može sadržavati alkalne unutarnje baterije ili baterije s kemijskim spojevima litij-mangan dioksid i vanadijev pentoksid. Ako se baterijama pravilno ne rukuje, može doći do požara i opekline.

**⚠ UPOZORENJE!** Nemojte pokušavati ponovno puniti bateriju.

**⚠ UPOZORENJE!** Ne izlažite temperaturama iznad 60 °C (140 °F).

**⚠ UPOZORENJE!** Nemojte rastavljati, drobiti, probijati, skraćivati vanjske kontakte ili odlagati u blizini vatre ili vode.

**⚠ UPOZORENJE!** Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni pogrešnom vrstom. Iskorištene baterije odložite u otpad u skladu s uputama.

**⚠ UPOZORENJE!** Zamijenite samo HP-ovim zamjenskim dijelovima namijenjenim ovom proizvodu.

**⚠ UPOZORENJE!** Pripazite da ne progutate bateriju jer kemikalije mogu uzrokovati opekline.

**⚠ UPOZORENJE!** Proizvod sadrži bateriju u obliku kovanice/gumba. Ako se baterija u obliku kovanice/gumba proguta, može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline u roku od samo 2 sata i dovesti do smrti.


**⚠ UPOZORENJE!** Držite nove i korištene baterije izvan dohvata djece.


**⚠ UPOZORENJE!** Ako se odjeljak za bateriju ne može čvrsto zatvoriti, prekinite s korištenjem proizvoda i držite ga izvan dohvata djece.

**⚠ UPOZORENJE!** Ako mislite da je baterija progutana ili umetnuta u neki dio tijela, odmah zatražite liječničku pomoć.

**⚠ UPOZORENJE!** Ako bateriju ostavite u okruženju s iznimno visokom temperaturom, može doći do eksplozije ili curenja zapaljive tekućine ili plina.

**⚠ UPOZORENJE!** Baterija izložena iznimno niskom tlaku zraka može eksplodirati ili iz nje može iscuriti zapaljiva tekućina ili plin.

| Ikona   | Opis   |
|---|--|
|  | Baterije i akumulatori ne smiju se odlagati zajedno s kućanskim otpadom. Za proslijeđivanje na recikliranje ili pravilno odlaganje možete se obratiti nadležnoj tvrtki za prikupljanje otpada ili ih vratite HP-u, njegovim ovlaštenim partnerima ili njihovim predstavnicima. |

| Ikona   | Opis  |
|---|---|
| <br>廢電池請回收 | Tajvanska uprava za zaštitu okoliša (EPA) od proizvođača ili uvoznika suhih baterija, u skladu s člankom 15 Zakona o odlaganju otpada, zahtijeva stavljanje oznaka o reciklaži baterija prilikom prodaje, darivanja ili promocija. Kontaktirajte ovlaštenu tajvansku tvrtku za recikliranje da biste saznali kako pravilno zbrinuti baterije. |

## Obavijesti o ventilatoru



### UPOZORENJE!



**UPOZORENJE!** Ne približavajte dijelove tijela pokretnim dijelovima.



**UPOZORENJE!** Ne približavajte dijelove tijela krilcima ventilatora.



**UPOZORENJE!** Ne približavajte dijelove tijela putanjama kretanja dijelova.

## Obavijest o razini glasnoće za slušalice



### UPOZORENJE!



Da biste spriječili mogućnost oštećenja sluha, nemojte tijekom duljeg vremena slušati zvuk pri velikoj glasnoći.

Podešavanje glasnoće i ekvilizatora na postavke koje nisu u srednjem položaju može povećati izlazni napon u slušalicama te time i razinu pritiska zvuka. Korištenje faktora koji utječu na slušalice osim onih koje je naveo proizvođač (npr. operacijskog sustava, softvera za ekvilizator, firmvera, upravljačkih programa) može povećati izlazni napon te time i razinu pritiska zvuka.

## Sigurnost prilikom korištenja lasera

**Za proizvode opremljene optičkim pogonima ili primopredajnicima za optička vlakna.**

Ovaj proizvod možda sadrži optički uređaj za pohranu (tj. CD ili DVD pogon) i/ili fiberoptički primopredajnik. Oni sadrže lasere klasificirane kao laserski proizvodi 1. klase u skladu s normom IEC/EN 60825-1 i zadovoljavaju sve njegove zahtjeve.

Svaki laserski proizvod usklađen je s propisima 21 CFR 1040.10 i 1040.11 američke Agencije za hranu i lijekove (FDA) ili od njih odstupa u skladu s Obavijesti o laserskim proizvodima br. 50 od 24. lipnja 2007.



**UPOZORENJE!** Korištenje kontrola ili prilagodbi ili pak izvođenje postupaka različitih od navedenih ovdje ili u vodiču za instalaciju laserskog proizvoda može dovesti do opasnog izlaganja zračenju. Da biste smanjili rizik izlaganja opasnom zračenju, pridržavajte se sljedećih uputa:

- ne pokušavajte otvarati poklopac modula. Unutar njega ne nalaze se komponente koje je moguće servisirati
- ne upravljate kontrolama, ne unosite prilagodbe i ne izvodite postupke na laserskom uređaju različite od onih navedenih ovdje
- samo tehničari ovlaštenog HP-ova servisa smiju popravljati jedinicu

## Tehnički zahtjevi sustava napajanja i kabela za napajanje

### Zahtjevi uzemljenja sustava napajanja 1. klase

Radi zaštite od kratkih spojeva oprema mora biti spojena na terminal za uzemljenje. Priključak kabela napajanja umetnite u utičnicu s izmjeničnom strujom koja je uzemljena. Zamjenski kabele možda ne pružaju zadovoljavajuću zaštitu od kratkih spojeva. Koristite samo kabel napajanja dostavljen s ovim proizvodom ili zamjenski kabel koji je odobrila tvrtka HP.

## Obavijest za Brazil

Este equipamento deve ser conectado obrigatoriamente em tomada de rede de energia elétrica que possua aterramento (três pinos), conforme a norma nbr abnt 5410, visando a segurança dos usuários contra choques elétricos.

## Danska

Apparatets stikprop skal tilsluttes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.

## Finska

Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

## Norveška

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

## Švedska

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

## Tehnički zahtjevi napajanja

Napajanja na nekim proizvodima imaju vanjske sklopke za napajanje. Funkcija izbora napona omogućava rad uređaja na naponima između 100 i 127 odnosno 200 i 240 V. Napajanja na proizvodima koji nemaju vanjske sklopke napona opremljena su unutarnjim strujnim krugovima koji prepoznaju ulazni napon i automatski vrše prebacivanje na ispravni napon.

Iz sigurnosnih razloga upotrijebite samo prilagodnik za izmjenični napon koji ste dobili s jedinicom ili zamjenski prilagodnik koji je odobrila tvrtka HP Inc. Brojeve rezervnih dijelova možete pronaći na web-mjestu <http://www.hp.com/cgi-bin/hpsupport/index.pl>.

## Za upotrebu u Norveškoj

Ovaj je proizvod također dizajniran za IT-sustav napajanja pod naponom od 230 V.

## Tehnički zahtjevi kabela za napajanje

Kabel koji ste dobili uz proizvod odgovara zahtjevima za upotrebu u državi u kojoj ste prvotno kupili opremu. Koristite samo kabel koji se isporučuje s uređajem ili zamjenski kabel koji je odobrila tvrtka HP Inc. ili ovlašteni izvor tvrtke HP Inc. Brojeve rezervnih dijelova možete pronaći na web-mjestu <http://www.hp.com/cgi-bin/hpsupport/index.pl>.

Kompleti kabela za napajanje za uporabu u drugim državama moraju odgovarati zahtjevima za uporabu u državi u kojoj koristite proizvod. Detaljnije informacije o zahtjevima za komplet kabela za napajanje možete dobiti od ovlaštenog HP-ovog predstavnika, prodavača ili serviser.

---

 **UPOZORENJE!** Ne koristite kabele drugih proizvoda.

Neodgovarajući kabele mogu uzrokovati kratki spoj i požar.


---

Zahtjevi navedeni dolje primjenjivi su u svim državama:

1. Kabel za napajanje mora odobriti ovlašteni ured odgovoran za procjenu u zemlji u kojoj će biti ugrađen.
2. Dužina kabela za napajanje mora biti između 1,8 m (6 stopa) i 3,6 m (12 stopa). Ako je kabel za napajanje dužine 2,0 m (6,56 stopa) ili kraći, promjer žice mora biti najmanje 0,75 mm<sup>2</sup> ili 18AWG. Ako je kabel za napajanje duži od 2,0 m (6,56 stopa), promjer žice mora iznositi najmanje 1,0 mm<sup>2</sup> ili 16AWG.

Kabel za napajanje treba smjestiti tako da se po njemu ne hoda i da ga ne mogu priklještiti stvari smještene na njega ili uz njega. Posebnu pozornost obratite na utikač, električnu utičnicu i mjesto izlaza žica iz proizvoda.

---


 **UPOZORENJE!** Nemojte koristiti ovaj proizvod s oštećenim kabelom. Ako je kabel oštećen u bilo kojem smislu, odmah ga zamijenite. Oštećenim kabelom korisnik je izložen opasnostima.

---

## Propisi za kabele za napajanje u Japanu

Za korištenje u Japanu koristite samo kabel za napajanje koji ste dobili s ovim proizvodom.


---

 **OPREZ:** nemojte koristiti ovaj kabel uz neki drugi proizvod.

---

## Opasnost od uklještenja

---

 **UPOZORENJE!** Predvidite područja mogućeg uklještenja. Ne stavljajte prste na mjesta za zaklapanje.

---

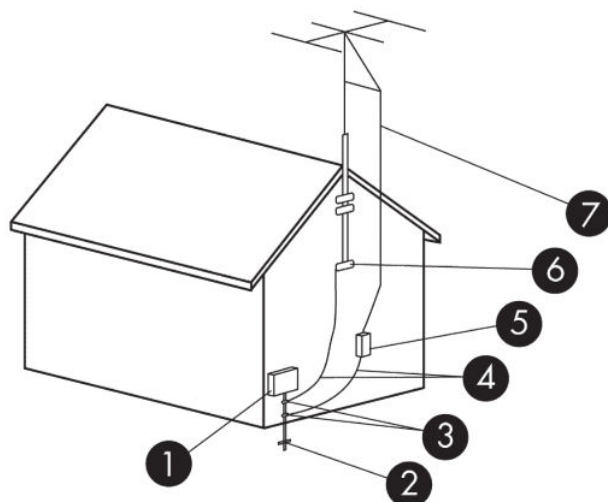
## Zaštita za utikače televizijske antene

### Uzemljenje vanjske televizijske antene

Ako je na proizvod priključena vanjska antena ili kabelski sustav, provjerite jesu li oni uzemljeni i na taj način zaštićeni od strujnog udara i nakupljanja statičkog elektriciteta. Članak 810 Nacionalnog pravilnika o električnim instalacijama Sjedinjenih Američkih Država (NEC), ANSI/NFPA 70, pruža informacije o pravilnom postupku uzemljenja stupa i potporne strukture, uzemljenju kabela na uređaj za pražnjenje antene, veličini vodiča za uzemljenje, položaju uređaja za pražnjenje antene, priključivanju elektroda za pražnjenje te preduvjetima za elektrodu za uzemljenje.

## Zaštita od udara groma

Da biste dodatno zaštitili bilo koji proizvod tijekom oluje ili ako ga dulje vrijeme ostavljate bez nadzora, odnosno ne koristite, isključite proizvod iz zidne utičnice te odspojite antenu ili kabelski sustav. Time se sprječava oštećenje proizvoda nastalo udarom groma ili prenaponom.



**Tablica 4-1 Uzemljenje antene**

| Referenca | Komponenta za uzemljenje   |
|-----------|--|
| 1         | Električna oprema  |
| 2         | Sustav električnog uzemljenja elektrodama (NEC, članak 250, dio III) |
| 3         | Stezaljke za uzemljenje  |
| 4         | Vodiči uzemljenja (NEC, članak 810.21)                               |
| 5         | Uređaj za pražnjenje antene (NEC, članak 810.20)                     |
| 6         | Stezaljka za uzemljenje  |
| 7         | Ulazni antenski kabel  |

## Napomena za instalatera CATV sustava

Ova napomena namijenjena je instalaterima sustava kabelske televizije (CATV) kao podsjetnik na članak 820.93 Nacionalnog pravilnika o električnim instalacijama Sjedinjenih Američkih Država (NEC), koji pruža smjernice za pravilno uzemljenje, a naročito određuje da se uzemljenje koaksijalnog kabla mora priključiti na sustav uzemljenja zgrade, što je moguće bliže mjestu ulaza kabla.

# Obavijesti o sigurnosti u Kini

## HP 工作站使用安全手册

### 使用须知

欢迎使用惠普工作站，为了您及仪器的安全，请您务必注意如下事项：

1. 仪器要和地线相接，要使用有正确接地插头的电源线，使用中国国家规定的 220V 电源。
2. 避免高温和尘土多的地方，否则易引起仪器内部部件的损坏。
3. 避免接近高温，避免接近直接热源，如直射太阳光、暖气等其它发热体。
4. 不要有异物或液体落入机内，以免部件短路。
5. 不要将磁体放置于仪器附近。

### 警告

为防止火灾或触电事故，请不要将该机放置于淋雨或潮湿处

如果您按照以上步骤操作时遇到了困难，或想了解其它产品性能，请在以下网页上寻找相关信息：<http://www.hp.com.cn>

或联系我们

中国惠普有限公司  
地址：北京朝阳区建国路 112 号中国惠普大厦  
电话：010-65643888


## Kina: obavijest o nadmorskoj visini

Upozorenje o nadmorskoj visini za proizvode čija upotreba nije certificirana na visinama većima od 5000 m.

| Ikona   | Opis   |
|---|--|
|  | 仅适用于海拔 2000m 以下地区安全使用<br>– or –<br>仅适用于海拔 2000 米以下地区安全使用 |

## Kina: obavijest o upozorenjima za tropske regije

Upozorenja za tropske regije za proizvode koji nisu certificirani za upotrebu u tropskim regijama.

| Ikona   | Opis             |
|---|------------------|
|  | 仅适用于非热带气候条件下安全使用 |

## Obavijesti o akustici u Njemačkoj

Razina pritiska zvuka (LpA) značajno je niža od 70 dB(A) (položaj operatora, normalan položaj prema direktivi ISO 7779) Podaci o emisiji buke proizvoda mogu se pronaći u "IT ECO deklaracijama" povezanim s proizvodom, na adresi: <http://www.hp.com/go/ted>

Schalldruckpegel (LpA) ist weit unterhalb 70 dB(A) (Benutzerposition, normaler Betrieb, nach ISO 7779) Die Schallemissionswerte der Produkte können in den produktbezogenen "IT ECO Declarations" auf folgender Internet Adresse gefunden werden: <http://www.hp.com/go/ted>

## 使用過度恐傷害視力

注意事項:

- (1) 使用 30 分鐘請休息 10 分鐘。
- (2) 未滿 2 歲幼兒不看螢幕，2 歲以上每天看螢幕不要超過 1 小時。

## 5 Obavijesti o zaštiti okoliša za prijenosna računala i tablet-računala

U ovome poglavlju nalaze se regulacijske napomene, različite ovisno o državi i regiji, te informacije o usklađenosti proizvoda. Neke od obavijesti možda se ne odnose na vaš proizvod.

### Recikliranje elektroničkog hardvera, ambalaže i baterija

HP potiče kupce da recikliraju rabljeni elektronički hardver, ambalažu originalnih HP-ovih spremnika za tintu i punjive baterije. Dodatne informacije o programima recikliranja potražite na adresi <http://www.hp.com/recycle>.

Informacije o recikliranju proizvoda u Japanu potražite na web-mjestu <http://www.hp.com/jp/hardwarerecycle/>.

### Odlaganje u otpad



Ovaj simbol znači da proizvod ne smijete odlagati s drugim kućanskim otpadom. Umjesto toga, zaštitite zdravlje ljudi i okoliš odlaganjem otpadne opreme u predviđeno reciklažno dvorište u kojem se prikuplja i reciklira otpadna električna i elektronička oprema. Dodatne informacije zatražite od službe za odvoz kućnog otpada ili posjetite <http://www.hp.com/recycle>.

### Odlaganje alkalnih baterija u Brazilu

| Ikona | Opis   |
|-------|--|
|       | <p>Este produto eletroeletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei. Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.</p> <p>Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: <a href="http://www.hp.com.br/reciclar">http://www.hp.com.br/reciclar</a></p> |

### Informacije o recikliranju hardvera u Brazilu

| Ikona | Opis  |
|-------|---|
|       | <p>Este produto eletroeletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas</p> |



| Ikona   | Opis   |
|---|--|
| Não descarte o produto eletrônico em lixo comum | em lei. Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.<br><br>Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: <a href="http://www.hp.com.br/reciclar">http://www.hp.com.br/reciclar</a> |

## Kvalificiranost za ENERGY STAR® (samo odabrani modeli)

ENERGY STAR dobrovoljni je program Američke agencije za zaštitu okoliša koji tvrtkama i pojedincima štedi novac i štiti našu klimu pomoću iznimne energetske učinkovitosti. Proizvodi s oznakom ENERGY STAR sprječavaju emisiju stakleničkog plina jer zadovoljavaju stroge kriterije ili zahtjeve energetske učinkovitosti koje je postavila Američka agencija za zaštitu okoliša. Kao jedan od partnera za ENERGY STAR tvrtka HP Inc. slijedila je poboljšani postupak certificiranja proizvoda američke agencije EPA da bi proizvodi označeni logotipom ENERGY STAR zajamčeno zadovoljavali važeće smjernice programa ENERGY STAR. Sva računala koja zadovoljavaju smjernice programa ENERGY STAR označena su sljedećim logotipom:



Ključni preduvjet programa ENERGY STAR za računala značajka je upravljanja napajanjem koja znatno smanjuje potrošnju energije kad se proizvod ne koristi. Upravljanje napajanjem omogućuje računalu da automatski prijeđe u stanje "mirovanja" ili drugi način rada s malom potrošnjom energije nakon određenog razdoblja neaktivnosti. Značajke upravljanja napajanjem unaprijed su postavljene na sljedeći način kada računalo radi na napajanju izmjeničnom strujom:

| Vrsta računala                                    | Vrijeme za prijelaz zaslona u stanje mirovanja | Vrijeme za prijelaz računala u stanje mirovanja (minuta) | Povratak iz stanja mirovanja   |
|---|--|--|--|
| <b>Prijenosna računala, mobilne radne stanice</b> | Manje od ili točno 15 minuta (ovisno o modelu) | Manje od ili točno 30 minuta (ovisno o modelu)           | Računalo će izaći iz stanja mirovanja kada se pritisne gumb napajanja/stanja mirovanja.<br><br>Ako je omogućena funkcija Wake-on-Lan (WOL), sustav može izaći iz stanja mirovanja po primitku mrežnog signala. |
| <b>Tablet-računala i tableti bez tipkovnice</b>   | Manje od ili točno 1 min                       | Nije primjenjivo   | Nije primjenjivo   |

Na računalima koja podržavaju korisničke profile s uvijek uključenim ili uvijek povezanim računalom gdje je internetski pristup dostupan (npr. tablet-računala i tableti bez tipkovnice) omogućeni su alternativni načini rada s malom potrošnjom energije ( $\leq 10$  vata), kao što je navedeno u uvjetima programa ENERGY STAR, npr. načini rada s kratkim ili dugim razdobljem neaktivnosti koji, kada se mogu aktivirati, maksimiziraju vijek trajanja baterije uređaja. Ti alternativni načini rada s malom potrošnjom energije dinamični su, uz aktivaciju načina mirovanja u roku od 1 minute neaktivnosti korisnika.

Računalo izlazi iz stanja mirovanja kada se pritisne gumb napajanja/stanja mirovanja. Kada je značajka Wake On LAN (WOL) omogućena, računalo može izaći iz stanja mirovanja po primitku mrežnog signala.

Dodatne informacije o potencijalnoj uštedi energije i novca koju omogućuje značajka upravljanja napajanjem možete pronaći na web-mjestu o upravljanju napajanjem putem standarda ENERGY STAR na adresi <http://www.energystar.gov/powermanagement>.

Dodatne informacije o programu ENERGY STAR i pogodnostima za okoliš dostupne su na web-mjestu programa EPA ENERGY STAR na adresi <http://www.energystar.gov>.

ENERGY STAR i oznaka ENERGY STAR registrirani su zaštitni znakovi Američke agencije za zaštitu okoliša.

## Kemijske tvari

HP svojim korisnicima nastoji pružiti informacije o kemijskim tvarima u proizvodima u skladu s pravnim propisima kao što su REACH (Regulation EC broj 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća). Izvješće s informacijama o kemijskim tvarima za ovaj proizvod može se pronaći na adresi <http://www.hp.com/go/reach>.

## Upozorenja povezana s okolišem za Kinu

微型计算机电源声明书

能耗信息说明

惠普公司对笔记本电脑提供能耗信息说明, 更多信息请登陆

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/chinasepa.html>

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机(笔记本电脑)提供回收服务, 更多信息请登陆

<http://www.hp.com.cn/hardwarecycle>

环境标志信息:

微型计算机(台式计算机, 笔记本电脑等)在中国环境标志认证产品范围内, 环境标志表明该产品不仅品质合格, 而且在生产、使用和处理过程中都符合特定的环境保护要求, 与同类产品相比, 具有低毒少害, 节约资源等环境优势, 在国家环保部网站 (<http://www.sepa.gov.cn>) 可以浏览环境标志的信息, 此外获得中国环境标志认证的产品售出后 3 年内均可在各服务中心选择维修或更换部件, 也可通过更换更高性能的零部件或模块实现硬件升级

特别提醒:

如您需要确认本产品处于零能耗状态, 请按下电源关闭按钮, 并将插头从电源插座断开。

# Energetska naljepnica za računala u Kini

U skladu s dokumentom "The Regulation of the Implementation on China Energy Label for Microcomputers", ovo mikroračunalo nosi oznaku energetske učinkovitosti. Stupnjevi energetske učinkovitosti TEC (Typical Energy Consumption) i kategorija proizvoda navedeni na naljepnici utvrđeni su i izračunati prema standardu GB28380-2012.

## 1. Stupnjevi energetske učinkovitosti

Stupanj se utvrđuje u skladu s izračunom osnovne razine potrošnje i zbroja potrošnje svih dodatnih komponenti kao što su glavna memorija i grafička kartica. Za proizvode bilo kojeg stupnja TEC ne smije premašivati vrijednosti navedene u sljedećoj tablici:

| Vrsta proizvoda           |              | TEC (kilovatsat) |            |            |
|---------------------------|--------------|------------------|------------|------------|
|                           |              | 1. stupanj       | 2. stupanj | 3. stupanj |
| Stolno mikroračunalo, AIO | Kategorija A | 98,0+ΣEfa        | 148,0+ΣEfa | 198,0+ΣEfa |
|                           | Kategorija B | 125,0+ΣEfa       | 175,0+ΣEfa | 225,0+ΣEfa |
|                           | Kategorija C | 159,0+ΣEfa       | 209,0+ΣEfa | 259,0+ΣEfa |
|                           | Kategorija D | 184,0+ΣEfa       | 234,0+ΣEfa | 284,0+ΣEfa |
| Prijenosno računalo       | Kategorija A | 20,0+ΣEfa        | 35,0+ΣEfa  | 45,0+ΣEfa  |
|                           | Kategorija B | 26,0+ΣEfa        | 45,0+ΣEfa  | 65,0+ΣEfa  |
|                           | Kategorija C | 54,5+ΣEfa        | 75,0+ΣEfa  | 123,5+ΣEfa |

**NAPOMENA:** ΣΣEfa zbroj je faktora snage dodatnih funkcija proizvoda.

## 2. Tipična potrošnja energije

Potrošnja energije naznačena na naljepnici predstavlja podatke mjerene uz oglednu konfiguraciju koja obuhvaća sve konfiguracije u registriranoj jedinici odabranoj u skladu s dokumentom "The Regulation of the Implementation on China Energy Label for Microcomputers". Stoga stvarna potrošnja energije ovog mikroračunala možda nije jednaka podacima o energetske učinkovitosti na naljepnici.

## 3. Kategorija proizvoda

Kategorija proizvoda utvrđena je u skladu s normom i konfiguracijom mikroračunala. Kategorizacija proizvoda usklađena je s propisima navedenima u sljedećoj tablici:

| Vrsta proizvoda | Opis konfiguracije   |   |
|-----------------|--|---|
|                 | Stolno mikroračunalo, AIO  | Prijenosno računalo   |
| Kategorija A    | Stolno mikroračunalo i AIO čija konfiguracija izlazi iz okvira kategorija B, C i D   | Prijenosno računalo čija konfiguracija izlazi iz okvira kategorije B i C  |
| Kategorija B    | Dvije fizičke jezgre CPU-a, uz minimalno 2 GB sistemske memorije   | Diskretni GPU   |
| Kategorija C    | Više od dvije fizičke jezgre CPU-a; prisutna je barem jedna od sljedećih značajki:<br><b>1.</b> minimalno 2 GB sistemske memorije<br><b>2.</b> diskretni GPU | Proizvod ima najmanje 2 fizičke jezgre CPU-a, minimalno 2 GB sistemske memorije, diskretni GPU sa širinom međuspremnik okvira od najmanje 128 bita. |
| Kategorija D    | Najmanje četiri fizičke jezgre CPU-a; prisutna je barem jedna od sljedećih značajki:   |   |

| Vrsta proizvoda | Opis konfiguracije   |
|-----------------|--|
|                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. minimalno 4 GB sistemske memorije</li> <li>2. diskretni GPU sa širinom međuspremnik okvira od najmanje 128 bita</li> </ol> |

Dodatne detalje o specifikaciji potražite u normi GB28380-2012.

本机根据《微型计算机能源效率标识实施规则》的要求加施中国能效标识。能效标识中显示的能效等级、典型能源消耗和产品类型均根据《微型计算机能效限定值及能效等级》（GB28380-2012）的要求确定。对上述标识内容的说明如下：

### 1. 能效等级

微型计算机的能效等级由基础能源消耗值和附加功能功耗因子之和决定。微型计算机能效各等级的典型能源消耗应不大于下表的规定

| 微型计算机类型     |     | 能源消耗(千瓦时)             |                       |                       |
|-------------|-----|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
|             |     | 1                     | 2                     | 3                     |
| 台式微型计算机及一体机 | A 类 | $98.0+\Sigma E_{fa}$  | $148.0+\Sigma E_{fa}$ | $198.0+\Sigma E_{fa}$ |
|             | B 类 | $125.0+\Sigma E_{fa}$ | $175.0+\Sigma E_{fa}$ | $225.0+\Sigma E_{fa}$ |
|             | C 类 | $159.0+\Sigma E_{fa}$ | $209.0+\Sigma E_{fa}$ | $259.0+\Sigma E_{fa}$ |
|             | D 类 | $184.0+\Sigma E_{fa}$ | $234.0+\Sigma E_{fa}$ | $284.0+\Sigma E_{fa}$ |
| 便携式计算机      | A 类 | $20.0+\Sigma E_{fa}$  | $35.0+\Sigma E_{fa}$  | $45.0+\Sigma E_{fa}$  |
|             | B 类 | $26.0+\Sigma E_{fa}$  | $45.0+\Sigma E_{fa}$  | $65.0+\Sigma E_{fa}$  |
|             | C 类 | $54.5+\Sigma E_{fa}$  | $75.0+\Sigma E_{fa}$  | $123.5+\Sigma E_{fa}$ |

注：ΣEfa 为微型计算机附加功能功耗因子之和

### 2. 典型能源消耗

典型能源消耗值代表一个备案单元中，符合《微型计算机能源效率标识实施规则》要求的代表性规格型号产品的数值。因此，本机的典型能源消耗值可能与其所加施的能效标识中所示的典型能源消耗值不一致。

### 3. 产品类型

产品类型根据微型计算机的配置确定。参见下表：

| 类型  | 配置说明  |  |
|-----|---|--|
|     | 台式微型计算机及一体机   | 便携式计算机   |
| A 类 | 下列 B 类、C 类、D 类配置以外的台式微型计算机及一体机  | 下列 B 类、C 类配置以外的便携式计算机  |
| B 类 | 中央处理器（CPU）物理核心数为 2，系统内存大于等于 2GB   | 具有独立图形显示单元（GPU）  |
| C 类 | 中央处理器（CPU）物理核心数大于 2，且至少具有以下特征中的一条<br>a. a) 系统内存大于等于 2GB；<br>b. 独立图形显示单元（GPU）                  | 中央处理器（CPU）物理核心数大于等于 2，系统内存大于等于 2GB，具有独立图形显示单元（GPU）且显存位宽大于等于 128 位。 |
| D 类 | 中央处理器（CPU）物理核心数大于等于 4，且至少具有以下特征中的一条：<br>a. 系统内存大于等于 4GB；<br>b. 具有独立图形显示单元（GPU）且显存位宽大于等于 128 位 |  |

关于标识内容的更详细技术信息，请参考《微型计算机能效限定值及能效等级》（GB28380-2012）

# Obavijest o ograničenju korištenja opasnih tvari (RoHS) u Kini

## Tablica otrovnih i opasnih tvari/elementa i njihova sadržaja

Usklađena sa zahtjevima kineskih odredbi o ograničavanju upotrebe opasnih tvari u električnim i elektroničkim proizvodima



| Naziv dijela                             | Opasne tvari |           |             |                                |                              |                                    |
|--|--------------|-----------|-------------|--------------------------------|------------------------------|------------------------------------|
|  | Olovo (Pb)   | Živa (Hg) | Kadmij (Cd) | Šestero-valentni krom (Cr(VI)) | Polibromirani bifenili (PBB) | Polibromirani difenil-eteri (PBDE) |
| Baterija                                 | X            | 0         | 0           | 0                              | 0                            | 0                                  |
| Kabeli                                   | X            | 0         | 0           | 0                              | 0                            | 0                                  |
| Kamera                                   | X            | 0         | 0           | 0                              | 0                            | 0                                  |
| Kućište/ostalo                           | X            | 0         | 0           | 0                              | 0                            | 0                                  |
| Čitač izmjenjivih memorijskih kartica    | X            | 0         | 0           | 0                              | 0                            | 0                                  |
| Disketni pogon                           | X            | 0         | 0           | 0                              | 0                            | 0                                  |
| Pogon tvrdog diska                       | X            | 0         | 0           | 0                              | 0                            | 0                                  |
| Slušalice                                | X            | 0         | 0           | 0                              | 0                            | 0                                  |
| I/O PCA-ovi                              | X            | 0         | 0           | 0                              | 0                            | 0                                  |
| Tipkovnica                               | X            | 0         | 0           | 0                              | 0                            | 0                                  |
| Ploča zaslona s tekućim kristalima (LCD) | X            | 0         | 0           | 0                              | 0                            | 0                                  |
| Mediji (CD/DVD/disketa)                  | 0            | 0         | 0           | 0                              | 0                            | 0                                  |
| Memorija                                 | X            | 0         | 0           | 0                              | 0                            | 0                                  |
| Matična ploča, procesor, hlađenje        | X            | 0         | 0           | 0                              | 0                            | 0                                  |
| Miš                                      | X            | 0         | 0           | 0                              | 0                            | 0                                  |
| Pogon optičkog diska                     | X            | 0         | 0           | 0                              | 0                            | 0                                  |
| Dodatni sidrišni uređaj                  | X            | 0         | 0           | 0                              | 0                            | 0                                  |
| Prilagodnik napajanja                    | X            | 0         | 0           | 0                              | 0                            | 0                                  |
| Paket napajanja                          | X            | 0         | 0           | 0                              | 0                            | 0                                  |
| Napajanje                                | X            | 0         | 0           | 0                              | 0                            | 0                                  |
| Daljinski upravljač                      | X            | 0         | 0           | 0                              | 0                            | 0                                  |
| Čitač pametnih kartica / Java™ kartica   | X            | 0         | 0           | 0                              | 0                            | 0                                  |
| Zvučnici, vanjski                        | X            | 0         | 0           | 0                              | 0                            | 0                                  |
| TV prijamnik                             | X            | 0         | 0           | 0                              | 0                            | 0                                  |

|   | Opasne tvari |           |             |                                |                              |                                    |
|---|--------------|-----------|-------------|--------------------------------|------------------------------|------------------------------------|
| Naziv dijela  | Olovo (Pb)   | Živa (Hg) | Kadmij (Cd) | Šestero-valentni krom (Cr(VI)) | Polibromirani bifenili (PBB) | Polibromirani difenil-eteri (PBDE) |
| Izmjenjivi USB memorijski pogon   | X            | 0         | 0           | 0                              | 0                            | 0                                  |
| USB koncentrator  | X            | 0         | 0           | 0                              | 0                            | 0                                  |
| Web-kamera  | X            | 0         | 0           | 0                              | 0                            | 0                                  |
| Prijamnik bežične veze  | X            | 0         | 0           | 0                              | 0                            | 0                                  |
| Kartice bežične veze  | X            | 0         | 0           | 0                              | 0                            | 0                                  |
| <p>Ovaj obrazac pripremljen je u skladu s odredbama propisa SJ/T 11364.</p> <p>O: označava da je sadržaj navedene opasne tvari u svim homogenim materijalima u komponenti unutar granica navedenih u normi GB/T 26572.</p> <p>X: označava da sadržaj navedene opasne tvari u barem jednom homogenom materijalu u komponenti premašuje ograničenja navedena u normi GB/T 26572.</p> <p>Svi navedeni dijelovi u ovoj tablici označeni znakom "X" u skladu su s RoHS zakonodavnom smjernicom.</p> <p><b>NAPOMENA:</b> navedena oznaka upozorenja u zaštiti okoliša određena je u skladu s normalnim radnim uvjetima proizvoda, kao što su temperatura i vlaga.</p> |              |           |             |                                |                              |                                    |

## 产品有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》



|                | 有害物质   |        |        |              |            |              |
|----------------|--------|--------|--------|--------------|------------|--------------|
| 部件名称           | 铅 (Pb) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr(VI)) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 电池             | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 线缆             | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 摄像头            | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 机箱/其他          | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 闪存读卡器          | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 软盘驱动器          | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 硬盘驱动器          | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 耳机             | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| I/O PCA        | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 键盘             | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 液晶显示器 (LCD) 面板 | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 介质 (CD/DVD/软盘) | 0      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |

|  | 有害物质   |        |        |              |            |              |
|--|--------|--------|--------|--------------|------------|--------------|
| 部件名称   | 铅 (Pb) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr(VI)) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 内存   | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 主板、处理器、散热器   | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 鼠标   | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 光盘驱动器  | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 对接设备选件   | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 电源适配器  | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 电源   | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 电源组  | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 投影仪  | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 遥控器  | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 智能卡/Java™ 读卡器  | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 扬声器（外置）  | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 电视调谐器  | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| USB 闪存驱动器  | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| USB 集线器  | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 网络摄像头  | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 无线接收器  | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 无线网卡   | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。<br>0：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。<br>X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。<br>此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。<br>注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件 |        |        |        |              |            |              |

## 有害物質限制使用管理辦法 (RoHS)

### 限用物質含有情況標示聲明書

#### Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

| 限用物質及其化學符號                                     |             |                |                |   |                                     |   |
|--|-------------|----------------|----------------|---|-------------------------------------|---|
| Restricted substances and its chemical symbols |             |                |                |   |                                     |   |
| 單元 Unit  | 鉛 Lead (Pb) | 汞 Mercury (Hg) | 鎘 Cadmium (Cd) | 六價鉻 Hexavalent chromium (Cr <sup>+6</sup> ) | 多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB) | 多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE) |



| 限用物質及其化學符號  |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Restricted substances and its chemical symbols  |   |   |   |   |   |   |
| 纜線 Cables   | — | O | O | O | O | O |
| 機殼/其他<br>Chassis/Other  | — | O | O | O | O | O |
| 輸入/輸出印刷<br>電路組件 I/O<br>PCAs   | — | O | O | O | O | O |
| 液晶顯示器<br>(LCD) 面板<br>Liquid crystal<br>display (LCD)<br>panel   | — | O | O | O | O | O |
| 記憶體 Memory  | — | O | O | O | O | O |
| 主機板、處理器、<br>散熱器<br>Motherboard,<br>processor, heat<br>sinks   | — | O | O | O | O | O |
| 電源組 Power<br>pack   | — | O | O | O | O | O |
| 電源供應器<br>Power supply   | — | O | O | O | O | O |
| 儲存裝置<br>Storage Devices   | — | O | O | O | O | O |
| 無線裝置<br>Wireless Devices  | — | O | O | O | O | O |
| <p>備考 1：「超出 0.1 %」及「超出 0.01 %」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。</p> <p>Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.</p> <p>備考 2：「O」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。</p> <p>Note 2: "O" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.</p> <p>備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。</p> <p>Note 3: The "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.</p> |   |   |   |   |   |   |

若要存取產品的最新使用指南或手冊，請前往 <http://www.hp.com/support>。選取搜尋您的產品，然後依照畫面上的指示繼續執行。

To access the latest user guides or manuals for your product, go to <http://www.hp.com/support>. Select **Find your product**, and then follow the on-screen instructions.

## Obavijest o ograničenju korištenja opasnih tvari (RoHS) u Indiji

Ovaj proizvod, kao i njegovi povezani potrošni i rezervni dijelovi, u skladu je s uvjetima o ograničenju opasnih tvari indijskih pravila o elektroničkom otpadu "India E-waste Rule 2016". Ne sadrži olovo, živu, šesterovalentni krom, polibromirane bifenile ili polibromirane difenil-etere u koncentracijama većim od 0,1 posto težine i 0,01 posto težine za kadmij, osim gdje je to dopušteno prema iznimkama navedenim u Planu 2 spomenutih pravila.

## Informacije o Direktivi Komisije Europske unije 1275/2008

Da biste pronašli podatke o potrošnji energije proizvoda, uključujući i potrošnju kada je proizvod u stanju mirovanja s priključenim svim dijelovima ožičene mreže, pročitajte odjeljak P14 "Dodatne informacije" u programu IT ECO Declaration na adresi <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Kada je moguće, aktivirajte i deaktivirajte bežičnu mrežu prateći upute navedene u korisničkom priručniku proizvoda ili operacijskom sustavu. Informacije potražite na web-mjestu <http://www.hp.com/support>.

## Deklaracije IT ECO

Dodatne informacije o prijenosnim računalima potražite na adresi <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/iteconotebook-o.html>.

## Obavijest o ograničenju korištenja opasnih tvari u Japanu (RoHS)

2008 年、日本における製品含有表示方法、JISC0950 が公示されました。製造事業者は、2006 年 7 月 1 日以降に販売される電気・電子機器の特定化学物質の含有に付きまして情報提供を義務付けられました。製品の部材表示に付きましては、

<http://www.hp.com/go/jisc0950>

を参照してください

A Japanese regulatory requirement, defined by specification JIS C 0950, 2008, mandates that manufacturers provide Material Content Declarations for certain categories of electronic products offered for sale after July 1, 2006.

To view the JIS C 0950 material declaration for this product, visit <http://www.hp.com/go/jisc0950>.

## Meksički Zakon o održivom korištenju energije

Proizvod je označen u skladu s meksičkim Zakonom o održivom korištenju energije prema kojem je obavezno istaknuti potrošnju energije prilikom normalnog korištenja (neaktivnog načina rada) i u stanju mirovanja. Vaš je proizvod jedna od brojnih konfiguracija iz linije tog modela; potrošnja energije u neaktivnom načinu rada vaše konfiguracije može se razlikovati od podataka na oznaci. Stvarna potrošnja energije proizvoda može biti veća ili manja od vrijednosti navedene na oznaci o potrošnji energije prema meksičkom zakonu zbog čimbenika kao što su konfiguracija (odabrane komponente i moduli) te korištenje (zadaci koji se izvode, instalirani i pokrenuti softver i dr.).

## Propisi o električnoj i elektroničkoj opremi za Tursku

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Obavijest o ograničenju korištenja opasnih tvari (RoHS) u Ukrajini

Oprema zadovoljava preduvjete tehničkih propisa, odobrene odlukom kabineta ministra Ukrajine od 3. prosinca 2008. №1057, koji se odnose na ograničenja korištenja određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi.

### **Україна обмеження на наявність небезпечних речовин**

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057.

## Za materijal s perkloratom – možda treba primijeniti posebne načine rukovanja

Pogledajte <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>.

Baterija za sat u stvarnom vremenu ovog uređaja ili baterija u obliku gumba sadrže perklorat i s njima je u Kaliforniji potrebno rukovati i odlagati ih na poseban način.

# Certifikat TCO

Ovo se poglavlje odnosi samo na proizvode s logotipom TCO Certified.



**Congratulations!**

**This product is TCO Certified – for Sustainable IT**



TCO Certified is an international third party sustainability certification for IT products. TCO Certified ensures that the manufacture, use and recycling of IT products reflect environmental, social and economic responsibility. Every TCO Certified product model is verified by an accredited independent test laboratory.

This product has been verified to meet all the criteria in TCO Certified, including:

**Corporate Social Responsibility**

Socially responsible production - working conditions and labor law in manufacturing country

**Energy Efficiency**

Energy efficiency of product and power supply. Energy Star compliant, where applicable

**Environmental Management System**

Manufacturer must be certified according to either ISO 14001 or EMAS

**Minimization of Hazardous Substances**

Limits on cadmium, mercury, lead & hexavalent chromium including requirements for mercury-free products, halogenated substances and hazardous flame retardants

**Design for Recycling**

Coding of plastics for easy recycling. Limit on the number of different plastics used.

**Product Lifetime, Product Take Back**

Minimum one-year product warranty. Minimum three-year availability of spare parts. Product takeback

**Packaging**

Limits on hazardous substances in product packaging. Packaging prepared for recycling

**Ergonomic, User-centered design**

Visual ergonomics in products with a display. Adjustability for user comfort (displays, headsets)

Acoustic performance – protection against sound spikes (headsets) and fan noise (projectors, computers)

Ergonomically designed keyboard (notebooks)

**Electrical Safety, minimal electro-magnetic Emissions**

**Third Party Testing**

All certified product models have been tested in an independent, accredited laboratory.

A detailed criteria set is available for download at [www.tcodevelopment.com](http://www.tcodevelopment.com), where you can also find a searchable database of all TCO Certified IT products.

TCO Development, the organization behind TCO Certified, has been an international driver in the field of Sustainable IT for 20 years. Criteria in TCO Certified are developed in collaboration with scientists, experts, users and manufacturers. Organizations around the world rely on TCO Certified as a tool to help them reach their sustainable IT goals. We are owned by TCO, a non-profit organization representing office workers. TCO Development is headquartered in Stockholm, Sweden, with regional presence in North America and Asia.

For more information, please visit  
**[www.tcodevelopment.com](http://www.tcodevelopment.com)**

# TCO Certified Edge

Ovo se poglavlje odnosi samo na proizvode s logotipom TCO Certified Edge.



## Congratulations!

### This product is TCO Certified – for Sustainable IT



TCO Certified is an international third party sustainability certification for IT products. TCO Certified ensures that the manufacture, use and recycling of IT products reflect environmental, social and economic responsibility. Every TCO Certified product model is verified by an accredited independent test laboratory.

Along with meeting all requirements in TCO Certified, this product also meets the exclusive TCO Certified Edge certification, recognizing best in class products in a specific sustainability attribute.

#### Summary of TCO Certified Criteria:

##### **Corporate Social Responsibility**

Socially responsible production - working conditions and labor law in manufacturing country

##### **Energy Efficiency**

Energy efficiency of product and power supply. Energy Star compliant, where applicable

##### **Environmental Management System**

Manufacturer must be certified according to either ISO 14001 or EMAS

##### **Minimization of Hazardous Substances**

Limits on cadmium, mercury, lead & hexavalent chromium including requirements for mercury-free products, halogenated substances and hazardous flame retardants

##### **Design for Recycling**

Coding of plastics for easy recycling. Limit on the number of different plastics used.

##### **Product Lifetime, Product Take Back**

Minimum one-year product warranty. Minimum three-year availability of spare parts. Product takeback

##### **Packaging**

Limits on hazardous substances in product packaging. Packaging prepared for recycling

##### **Ergonomic, User-centered design**

Visual ergonomics in products with a display. Adjustability for user comfort (displays, headsets)

Acoustic performance – protection against sound spikes (headsets) and fan noise (projectors, computers)

Ergonomically designed keyboard (notebooks)

##### **Electrical Safety, minimal electro-magnetic Emissions**

##### **Third Party Testing**

All certified product models have been tested in an independent, accredited laboratory.

A detailed criteria set is available for download at [www.tcodevelopment.com](http://www.tcodevelopment.com), where you can also find a searchable database of all TCO Certified IT products.

TCO Development, the organization behind TCO Certified, has been an international driver in the field of Sustainable IT for 20 years. Criteria in TCO Certified are developed in collaboration with scientists, experts, users and manufacturers. Organizations around the world rely on TCO Certified as a tool to help them reach their sustainable IT goals. We are owned by TCO, a non-profit organization representing office workers. TCO Development is headquartered in Stockholm, Sweden, with regional presence in North America and Asia.

For more information, please visit  
[www.tcodevelopment.com](http://www.tcodevelopment.com)

## 6 Obavijesti o zaštiti okoliša za stolna računala, tanke klijente, osobne radne stanice i višenamjenske uređaje


Ovo poglavlje sadrži obavijesti o očuvanju okoliša i informacije o usklađenosti za određene države i regije. Neke od tih obavijesti ne odnose se na vaš proizvod.

### Recikliranje elektroničkog hardvera, ambalaže i baterija


HP potiče kupce da recikliraju rabljeni elektronički hardver, ambalažu originalnih HP-ovih spremnika za tintu i punjive baterije. Dodatne informacije o programima recikliranja potražite na adresi <http://www.hp.com/recycle>.

Dodatne informacije o recikliranju proizvoda u Japanu potražite na adresi <http://www.hp.com/jp/hardwarerecycle/>.

### Odlaganje opreme u otpad


| Ikona   | Opis   |
|---|--|
|  | Ovaj simbol znači da proizvod ne smijete odlagati s drugim kućanskim otpadom. Umjesto toga, zaštitite zdravlje ljudi i okoliš odlaganjem otpadne opreme u predviđeno reciklažno dvorište u kojem se prikuplja i reciklira otpadna električna i elektronička oprema. Dodatne informacije zatražite od službe za odvoz kućnog otpada ili posjetite <a href="http://www.hp.com/recycle">http://www.hp.com/recycle</a> . |

### Odlaganje alkalnih baterija u Brazilu

| Ikona   | Opis   |
|---|--|
|  | Este produto eletroeletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei. Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP. |
| Não descarte o produto eletrônico em lixo comum                                     | Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: <a href="http://www.hp.com.br/reciclar">http://www.hp.com.br/reciclar</a>  |



## Informacije o recikliranju hardvera u Brazilu

| Ikona  | Opis   |
|--|--|
|  <p>Não descarte o produto eletrônico em lixo comum</p> | <p>Este produto eletroeletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei. Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.</p> <p>Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: <a href="http://www.hp.com.br/reciclar">http://www.hp.com.br/reciclar</a></p> |

## Kvalificiranost za ENERGY STAR® (samo odabrani modeli)

ENERGY STAR dobrovoljni je program Američke agencije za zaštitu okoliša koji tvrtkama i pojedincima štedi novac i štiti našu klimu pomoću iznimne energetske učinkovitosti. Proizvodi s oznakom ENERGY STAR sprječavaju emisiju stakleničkog plina jer zadovoljavaju stroge kriterije ili zahtjeve energetske učinkovitosti koje je postavila Američka agencija za zaštitu okoliša. Kao jedan od partnera za ENERGY STAR tvrtka HP Inc. slijedila je poboljšani postupak certificiranja proizvoda američke agencije EPA da bi proizvodi označeni logotipom ENERGY STAR zajamčeno zadovoljavali važeće smjernice programa ENERGY STAR. Sva računala koja zadovoljavaju smjernice programa ENERGY STAR označena su sljedećim logotipom:



Ključni preduvjet ENERGY STAR za računala značajka je upravljanja napajanjem koja znatno smanjuje potrošnju energije kad se proizvod ne koristi. Upravljanje napajanjem omogućuje računalu da automatski prijeđe u stanje "mirovanja" ili drugi način rada s malom potrošnjom energije nakon određenog razdoblja neaktivnosti. Značajke upravljanja napajanjem unaprijed su postavljene na sljedeći način kada računalo radi na napajanju izmjeničnom strujom:

| Vrsta računala   | Vrijeme za prijelaz zaslona u stanje mirovanja | Vrijeme za prijelaz računala u stanje mirovanja (minuta)  | Povratak iz stanja mirovanja   |
|--|--|---|--|
| <b>Stolna računala, integrirana stolna računala, radne stanice</b> | Manje od ili točno 15 minuta (ovisno o modelu) | Manje od ili točno 30 minuta (ovisno o modelu)  | <p>Proizvod će izaći iz stanja mirovanja kada korisnik stupi u interakciju s bilo kojim ulaznim uređajem, uključujući miš ili tipkovnicu.</p> <p>Ako je omogućena funkcija Wake-on-Lan (WOL), sustav može izaći iz stanja mirovanja po primitku mrežnog signala.</p>   |
| <b>Tanki klijenti</b>  | Manje od ili točno 15 minuta (ovisno o modelu) | Manje od ili točno 30 minuta ako operacijski sustav podržava stanje mirovanja (ovisno o modelu) | <p>Ako operacijski sustav podržava stanje mirovanja, uređaj će izaći iz stanja mirovanja kada korisnik stupi u interakciju s bilo kojim ulaznim uređajem, uključujući miš ili tipkovnicu.</p> <p>Ako je omogućena funkcija Wake-on-Lan (WOL), sustav može izaći iz stanja mirovanja po primitku mrežnog signala.</p> |

Računalo izlazi iz stanja mirovanja kada se pritisne gumb napajanja/stanja mirovanja. Kada je značajka Wake On LAN (WOL) omogućena, računalo može izaći iz stanja mirovanja po primitku mrežnog signala.

Dodatne informacije o potencijalnoj uštedi energije i novca koju omogućuje značajka upravljanja napajanjem možete pronaći na web-mjestu o upravljanju napajanjem putem standarda ENERGY STAR na adresi <http://www.energystar.gov/powermanagement>.

Dodatne informacije o programu ENERGY STAR i pogodnostima za okoliš dostupne su na web-mjestu programa EPA ENERGY STAR na adresi <http://www.energystar.gov>.

ENERGY STAR i oznaka ENERGY STAR registrirani su zaštitni znakovi Američke agencije za zaštitu okoliša.

## Kemijske tvari

HP svojim kupcima nastoji pružiti informacije o kemijskim tvarima u našim proizvodima, što smo dužni prema zakonskim zahtjevima kao što je REACH (Uredba EK-a br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća). Izvješće o kemijskim podacima za ovaj proizvod možete pronaći na <http://www.hp.com/go/reach>.

## Izjava o živi

Ova se izjava odnosi na integrirana računala "sve u jednom" s ugrađenim zaslonima bez pozadinskog LED osvjetljenja.

Ovaj HP-ov proizvod može sadržavati sljedeći materijal koji bi mogao zahtijevati posebno rukovanje na kraju životnog vijeka:

- živu u fluorescentnoj žarulji u LCD zaslonu

Odlaganje žive može biti zakonski propisano radi zaštite okoliša. Za informacije o odlaganju ili recikliranju obratite se lokalnim tijelima ili udruženju Electronic Industries Alliance (EIA) (<http://www.eiae.org>).

## Materijal s perkloratom – možda treba primijeniti posebne načine rukovanja

Baterija računala za sat u stvarnom vremenu sadrži perklorat i s njima je u Kaliforniji potrebno rukovati i odlagati ih na poseban način. Pogledajte <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/>.



# Upozorenja povezana s okolišem za Kinu

微型计算机电源说明书

能耗信息说明

惠普公司对笔记本电脑提供能耗信息说明, 更多信息请登陆

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/chinasepa.html>

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机(笔记本电脑)提供回收服务, 更多信息请登陆

<http://www.hp.com.cn/hardwarecycle>

环境标志信息:

微型计算机(台式计算机, 笔记本电脑等)在中国环境标志认证产品范围内, 环境标志表明该产品不仅品质合格, 而且在生产、使用和处理过程中都符合特定的环境保护要求, 与同类产品相比, 具有低毒少害, 节约资源等环境优势, 在国家环保部网站 (<http://www.sepa.gov.cn>) 可以浏览环境标志的信息, 此外获得中国环境标志认证的产品售出后 3 年内均可在各服务中心选择维修或更换部件, 也可通过更换更高性能的零部件或模块实现硬件升级

特别提醒:

如您需要确认本产品处于零能耗状态, 请按下电源关闭按钮, 并将插头从电源插座断开。

## Energetska naljepnica za računala u Kini

U skladu s dokumentom "The Regulation of the Implementation on China Energy Label for Microcomputers", ovo mikroručunalo nosi oznaku energetske učinkovitosti. Stupnjevi energetske učinkovitosti TEC (Typical Energy Consumption) i kategorija proizvoda navedeni na naljepnici utvrđeni su i izračunati prema standardu GB28380-2012.

### 1. Stupnjevi energetske učinkovitosti

Stupanj se utvrđuje prema izračunu osnovne razine potrošnje i zbroja potrošnje svih dodatnih komponenti kao što su glavna memorija i grafička kartica. Za proizvode bilo kojeg stupnja TEC ne smije premašivati vrijednosti navedene u sljedećoj tablici:

| Vrsta proizvoda           |              | TEC (kilovatsat) |            |            |
|---------------------------|--------------|------------------|------------|------------|
|                           |              | 1. stupanj       | 2. stupanj | 3. stupanj |
| Stolno mikroručunalo, AIO | Kategorija A | 98,0+ΣEfa        | 148,0+ΣEfa | 198,0+ΣEfa |
|                           | Kategorija B | 125,0+ΣEfa       | 175,0+ΣEfa | 225,0+ΣEfa |
|                           | Kategorija C | 159,0+ΣEfa       | 209,0+ΣEfa | 259,0+ΣEfa |
|                           | Kategorija D | 184,0+ΣEfa       | 234,0+ΣEfa | 284,0+ΣEfa |
| Prijenosno računalo       | Kategorija A | 20,0+ΣEfa        | 35,0+ΣEfa  | 45,0+ΣEfa  |
|                           | Kategorija B | 26,0+ΣEfa        | 45,0+ΣEfa  | 65,0+ΣEfa  |

| Vrsta proizvoda | TEC (kilovatsat) |           |            |
|-----------------|------------------|-----------|------------|
|                 | Kategorija C     | 54,5+ΣEfa | 75,0+ΣEfa  |
|                 |                  |           | 123,5+ΣEfa |

**NAPOMENA:** ΣΣEfa zbroj je faktora snage dodatnih funkcija proizvoda.

## 2. Tipična potrošnja energije

Potrošnja energije naznačena na naljepnici predstavlja podatke mjerene uz oglednu konfiguraciju koja obuhvaća sve konfiguracije u registriranoj jedinici odabranoj u skladu s dokumentom "The Regulation of the Implementation on China Energy Label for Microcomputers". Stoga stvarna potrošnja energije ovog mikroračunala možda nije jednaka podacima o energetskej učinkovitosti na naljepnici.

## 3. Kategorija proizvoda

Kategorija proizvoda utvrđena je u skladu s normom i konfiguracijom mikroračunala. Kategorizacija proizvoda usklađena je s propisima navedenima u sljedećoj tablici:

| Vrsta proizvoda | Opis konfiguracije  |   |
|-----------------|---|---|
|                 | Stolno mikroračunalo, AIO   | Prijenosno računalo   |
| Kategorija A    | Stolno mikroračunalo i AIO čija konfiguracija izlazi iz okvira kategorija B, C i D  | Prijenosno računalo čija konfiguracija izlazi iz okvira kategorije B i C  |
| Kategorija B    | Fizički broj jezgri u procesoru 2 i memorija sustava ne manja od 2 GB   | Diskretni GPU   |
| Kategorija C    | Više od 2 fizičke jezgre CPU-a; prisutna je barem jedna od sljedećih značajki: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. minimalno 2 GB sistemske memorije</li> <li>2. diskretni GPU</li> </ol>   | Proizvod ima najmanje 2 fizičke jezgre CPU-a, minimalno 2 GB sistemske memorije, diskretni GPU sa širinom međuspremnik okvira od najmanje 128 bita. |
| Kategorija D    | Najmanje četiri fizičke jezgre CPU-a; prisutna je barem jedna od sljedećih značajki: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. minimalno 4 GB sistemske memorije</li> <li>2. diskretni GPU sa širinom međuspremnik okvira od najmanje 128 bita</li> </ol> |   |

Dodatne detalje o specifikaciji potražite u standardu GB28380-2012.

本机根据《微型计算机能源效率标识实施规则》的要求加施中国能效标识。能效标识中显示的能效等级、典型能源消耗和产品类型均根据《微型计算机能效限定值及能效等级》（GB28380-2012）的要求确定。对上述标识内容的说明如下：

### 1. 能效等级

微型计算机的能效等级由基础能源消耗值和附加功能功耗因子之和决定。微型计算机能效各等级的典型能源消耗应不大于下表的规定

| 微型计算机类型     |     | 能源消耗(千瓦时)             |                       |                       |
|-------------|-----|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
|             |     | 1                     | 2                     | 3                     |
| 台式微型计算机及一体机 | A 类 | $98.0+\Sigma E_{fa}$  | $148.0+\Sigma E_{fa}$ | $198.0+\Sigma E_{fa}$ |
|             | B 类 | $125.0+\Sigma E_{fa}$ | $175.0+\Sigma E_{fa}$ | $225.0+\Sigma E_{fa}$ |
|             | C 类 | $159.0+\Sigma E_{fa}$ | $209.0+\Sigma E_{fa}$ | $259.0+\Sigma E_{fa}$ |
|             | D 类 | $184.0+\Sigma E_{fa}$ | $234.0+\Sigma E_{fa}$ | $284.0+\Sigma E_{fa}$ |
| 便携式计算机      | A 类 | $20.0+\Sigma E_{fa}$  | $35.0+\Sigma E_{fa}$  | $45.0+\Sigma E_{fa}$  |
|             | B 类 | $26.0+\Sigma E_{fa}$  | $45.0+\Sigma E_{fa}$  | $65.0+\Sigma E_{fa}$  |
|             | C 类 | $54.5+\Sigma E_{fa}$  | $75.0+\Sigma E_{fa}$  | $123.5+\Sigma E_{fa}$ |

注：ΣEfa 为微型计算机附加功能功耗因子之和

### 2. 典型能源消耗

典型能源消耗值代表一个备案单元中，符合《微型计算机能源效率标识实施规则》要求的代表性规格型号产品的数值。因此，本机的典型能源消耗值可能与其所加施的能效标识中所示的典型能源消耗值不一致。

### 3. 产品类型

产品类型根据微型计算机的配置确定。参见下表：

| 类型  | 配置说明  |  |
|-----|---|--|
|     | 台式微型计算机及一体机   | 便携式计算机   |
| A 类 | 下列 B 类、C 类、D 类配置以外的台式微型计算机及一体机  | 下列 B 类、C 类配置以外的便携式计算机  |
| B 类 | 中央处理器（CPU）物理核心数为 2，系统内存大于等于 2GB   | 具有独立图形显示单元（GPU）  |
| C 类 | 中央处理器（CPU）物理核心数大于 2，且至少具有以下特征中的一条<br>a. a) 系统内存大于等于 2GB；<br>b. 独立图形显示单元（GPU）                  | 中央处理器（CPU）物理核心数大于等于 2，系统内存大于等于 2GB，具有独立图形显示单元（GPU）且显存位宽大于等于 128 位。 |
| D 类 | 中央处理器（CPU）物理核心数大于等于 4，且至少具有以下特征中的一条：<br>a. 系统内存大于等于 4GB；<br>b. 具有独立图形显示单元（GPU）且显存位宽大于等于 128 位 |  |

关于标识内容的更详细技术信息，请参考《微型计算机能效限定值及能效等级》（GB28380-2012）

# Obavijest o ograničenju korištenja opasnih tvari (ROHS) u Kini

## Tablica otrovnih i opasnih tvari/elementa i njihova sadržaja

Usklađena sa zahtjevima kineskih odredbi o ograničavanju upotrebe opasnih tvari u električnim i elektroničkim proizvodima



| Naziv dijela                                      | Opasne tvari |           |             |                              |                              |                                    |
|---|--------------|-----------|-------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------------|
|   | Olovo (Pb)   | Živa (Hg) | Kadmij (Cd) | Hexavalent chromium (Cr(VI)) | Polibromirani bifenili (PBB) | Polibromirani difenil-eteri (PBDE) |
| Baterija  | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| Kabeli  | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| Kamera  | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| Kućište/ostalo                                    | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| Ventilator  | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| Čitač izbrisivih memorijskih kartica              | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| Disketni pogon                                    | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| Pogon tvrdog diska                                | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| Slušalice   | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| Hladnjak  | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| I/O PCA-ovi                                       | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| Tipkovnica  | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| Liquid crystal display (LCD) panel (for AIO only) | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| Mediji (CD/DVD/disketa)                           | 0            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| Memorija  | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| Matična ploča, procesor, hlađenje                 | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| Miš   | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| Pogon optičkog diska                              | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| Dodatni sidrišni uređaj                           | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| Prilagodnik napajanja                             | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| Napajanje   | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| Projektor   | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| Daljinski upravljač                               | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| Čitač pametnih kartica / Java™ kartica            | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |

|   | Opasne tvari |           |             |                              |                              |                                    |
|---|--------------|-----------|-------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------------|
| Naziv dijela  | Olovo (Pb)   | Živa (Hg) | Kadmij (Cd) | Hexavalent chromium (Cr(VI)) | Polibromirani bifenili (PBB) | Polibromirani difenil-eteri (PBDE) |
| Statički diskovi  | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| Zvučnici, vanjski   | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| Pisaljka  | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| Dodirna podloga   | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| TV prijamnik  | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| Izmjenjivi USB memorijski pogon   | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| USB koncentrator  | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| Web-kamera  | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| Prijamnik bežične veze  | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| Kartice bežične veze  | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| 3D snimanje/zakretanje  | X            | 0         | 0           | 0                            | 0                            | 0                                  |
| <p>Ovaj obrazac pripremljen je u skladu s odredbama propisa SJ/T 11364.</p> <p>0: označava da je sadržaj navedene opasne tvari u svim homogenim materijalima u komponenti unutar granica navedenih u normi GB/T 26572.</p> <p>X: označava da sadržaj navedene opasne tvari u barem jednom homogenom materijalu u komponenti premašuje ograničenja navedena u normi GB/T 26572.</p> <p>Svi navedeni dijelovi u ovoj tablici označeni znakom "X" u skladu su s RoHS zakonodavnom smjernicom.</p> <p><b>NAPOMENA:</b> navedena oznaka upozorenja u zaštiti okoliša određena je u skladu s normalnim radnim uvjetima proizvoda, kao što su temperatura i vlaga.</p> |              |           |             |                              |                              |                                    |

### 产品中有有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》



|       | 有害物质   |        |        |              |            |              |
|-------|--------|--------|--------|--------------|------------|--------------|
| 部件名称  | 铅 (Pb) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr(VI)) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 电池    | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 线缆    | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 摄像头   | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 机箱/其他 | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 风扇    | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 闪存读卡器 | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |

|                | 有害物质   |        |        |              |            |              |
|----------------|--------|--------|--------|--------------|------------|--------------|
| 部件名称           | 铅 (Pb) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr(VI)) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 软盘驱动器          | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 硬盘驱动器          | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 耳机             | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 散热器            | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| I/O PCA        | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 键盘             | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 液晶显示器 (LCD) 面板 | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 介质 (CD/DVD/软盘) | 0      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 内存             | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 主板、处理器、散热器     | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 鼠标             | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 光驱             | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 对接设备选件         | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 电源适配器          | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 电源             | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 投影仪            | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 遥控器            | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 智能卡/Java™ 读卡器  | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 固态驱动器          | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 扬声器 (外置)       | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 触控笔            | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 触控板            | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 电视调谐器          | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| USB 闪存驱动器      | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| USB 集线器        | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 网络摄像头          | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 无线接收器          | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 无线网卡           | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |
| 3D 捕获台/转盘      | X      | 0      | 0      | 0            | 0          | 0            |

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

|                                 | 有害物質   |        |        |              |            |              |
|---------------------------------|--------|--------|--------|--------------|------------|--------------|
| 部件名称                            | 鉛 (Pb) | 汞 (Hg) | 鎘 (Cd) | 六价鉻 (Cr(VI)) | 多溴聯苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件 |        |        |        |              |            |              |

## 有害物質限制使用管理辦法 (RoHS)

### 限用物質含有情況標示聲明書

#### Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

| 限用物質及其化學符號  |             |                |                |   |                                     |   |
|---|-------------|----------------|----------------|---|-------------------------------------|---|
| Restricted substances and its chemical symbols  |             |                |                |   |                                     |   |
| 單元 Unit   | 鉛 Lead (Pb) | 汞 Mercury (Hg) | 鎘 Cadmium (Cd) | 六價鉻 Hexavalent chromium (CR <sup>+6</sup> ) | 多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB) | 多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE) |
| 纜線 Cables   | —           | O              | O              | O   | O                                   | O   |
| 機座/其他 Chassis/Other   | —           | O              | O              | O   | O                                   | O   |
| 輸入/輸出印刷電路組件 I/O PCAs  | —           | O              | O              | O   | O                                   | O   |
| 液晶顯示器 (LCD) 面板 (僅限於 AIO) Liquid crystal display (LCD) panel (for AIO only)  | —           | O              | O              | O   | O                                   | O   |
| 記憶體 Memory  | —           | O              | O              | O   | O                                   | O   |
| 主機板、處理器、散熱器 Motherboard, processor, heat sinks  | —           | O              | O              | O   | O                                   | O   |
| 電源供應器 Power supply  | —           | O              | O              | O   | O                                   | O   |
| 儲存裝置 Storage Devices  | —           | O              | O              | O   | O                                   | O   |
| <p>備考 1：「超出 0.1 %」及「超出 0.01 %」係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。</p> <p>Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.</p> <p>備考 2：「O」係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。</p> <p>Note 2: "O" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.</p> <p>備考 3：「—」係指該項限用物質為排除項目。</p> <p>Note 3: The "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.</p> |             |                |                |   |                                     |   |

若要存取產品的最新使用指南或手冊，請前往 <http://www.hp.com/support>。選取搜尋您的產品，然後依照畫面上的指示繼續執行。

To access the latest user guides or manuals for your product, go to <http://www.hp.com/support>. Select **Find your product**, and then follow the on-screen instructions.

## Obavijest o ograničenju korištenja opasnih tvari (RoHS) u Indiji

Ovaj proizvod, kao i njegovi povezani potrošni i rezervni dijelovi, u skladu je s uvjetima o ograničenju opasnih tvari indijskih pravila o elektroničkom otpadu "India E-waste Rule 2016". Ne sadrži olovo, živu, šesterovalentni krom, polibromirane bifenile ili polibromirane difenil-etere u koncentracijama većim od 0,1 posto težine i 0,01 posto težine za kadmij, osim gdje je to dopušteno prema iznimkama navedenim u Planu 2 spomenutih pravila.

## Informacije o Direktivi Komisije Europske unije 1275/2008

Da biste pronašli podatke o potrošnji energije proizvoda, uključujući i potrošnju kada je proizvod u stanju mirovanja s priključenim svim dijelovima ožičene mreže, pročitajte odjeljak P14 "Dodatne informacije" u programu IT ECO Declaration na adresi <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html>.

Kada je moguće, aktivirajte i deaktivirajte bežičnu mrežu prateći upute navedene u korisničkom priručniku proizvoda ili operacijskom sustavu. Informacije potražite na web-mjestu <http://www.hp.com/support>.

## Deklaracije IT ECO

Stolna računala i tanka klijentska računala

[http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html?jumpid=reg\\_R1002\\_USEN](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html?jumpid=reg_R1002_USEN)

Radne stanice

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecoworkstatio.html>

## Obavijest o ograničenju korištenja opasnih tvari u Japanu (RoHS)

2008 年、日本における製品含有表示方法、JISC0950 が公示されました。製造事業者は、2006 年 7 月 1 日以降に販売される電気・電子機器の特定化学物質の含有に付きまして情報提供を義務付けられました。製品の部材表示に付きましては、

<http://www.hp.com/go/jisc0950>

を参照してください

A Japanese regulatory requirement, defined by specification JIS C 0950, 2008, mandates that manufacturers provide Material Content Declarations for certain categories of electronic products offered for sale after July 1, 2006.

To view the JIS C 0950 material declaration for this product, visit <http://www.hp.com/go/jisc0950>.

## Mehiški zakon o uporabi trajnostne energije

### Ley para el Aprovechamiento Sustentable de la Energía de México

Se ha etiquetado este producto en conformidad con la Ley para el Aprovechamiento Sustentable de la Energía de México, que requiere la divulgación del consumo de energía del modo de uso normal (modo inactivo) y del modo de espera. Su producto es una de las muchas configuraciones de esta familia de modelos; el consumo de energía del modo inactivo de su configuración específica puede diferir de la información de la etiqueta. El



consumo real de energía de su producto puede ser mayor o menor que el valor informado en la etiqueta de energía de producto para México a causa de factores como la configuración (componentes y módulos seleccionados) y el uso (tareas que se están efectuando, software instalado y en ejecución, etc.).



**NAPOMENA:** Esta ley no es aplicable a los workstations.

This product has been labeled in compliance with the Mexico Sustainable Energy Use Law requiring disclosure of power consumption in the normal use (idle mode) and standby modes. Your product is one of many configurations in this model family; the idle mode power consumption of your specific configuration may vary from the information on the label. Actual power consumption of your product may be higher or lower than the value reported on the Mexico product energy label due to factors such as configuration (components and modules chosen) and usage (tasks being performed, software installed and running, etc.).



**NAPOMENA:** Workstations are not labeled because the law is not applicable to the workstation product category.

## Propisi o električnoj i elektroničkoj opremi u Turskoj

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Omejevanje uporabe nekaterih nevarnih snovi (RoHS) za Ukrajino

The equipment complies with requirements of the Technical Regulation, approved by the Resolution of Cabinet of Ministry of Ukraine as of December 3, 2008 № 1057, in terms of restrictions for the use of certain dangerous substances in electrical and electronic equipment.

### **Україна обмеження на наявність небезпечних речовин**

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057.

# Certifikat TCO

Ovo se poglavlje odnosi samo na proizvode s logotipom TCO Certified.



**Congratulations!**

**This product is TCO Certified – for Sustainable IT**



TCO Certified is an international third party sustainability certification for IT products. TCO Certified ensures that the manufacture, use and recycling of IT products reflect environmental, social and economic responsibility. Every TCO Certified product model is verified by an accredited independent test laboratory.

This product has been verified to meet all the criteria in TCO Certified, including:

**Corporate Social Responsibility**

Socially responsible production - working conditions and labor law in manufacturing country

**Energy Efficiency**

Energy efficiency of product and power supply. Energy Star compliant, where applicable

**Environmental Management System**

Manufacturer must be certified according to either ISO 14001 or EMAS

**Minimization of Hazardous Substances**

Limits on cadmium, mercury, lead & hexavalent chromium including requirements for mercury-free products, halogenated substances and hazardous flame retardants

**Design for Recycling**

Coding of plastics for easy recycling. Limit on the number of different plastics used.

**Product Lifetime, Product Take Back**

Minimum one-year product warranty. Minimum three-year availability of spare parts. Product takeback

**Packaging**

Limits on hazardous substances in product packaging. Packaging prepared for recycling

**Ergonomic, User-centered design**

Visual ergonomics in products with a display. Adjustability for user comfort (displays, headsets)

Acoustic performance – protection against sound spikes (headsets) and fan noise (projectors, computers)

Ergonomically designed keyboard (notebooks)

**Electrical Safety, minimal electro-magnetic Emissions**

**Third Party Testing**

All certified product models have been tested in an independent, accredited laboratory.

A detailed criteria set is available for download at [www.tcodevelopment.com](http://www.tcodevelopment.com), where you can also find a searchable database of all TCO Certified IT products.

TCO Development, the organization behind TCO Certified, has been an international driver in the field of Sustainable IT for 20 years. Criteria in TCO Certified are developed in collaboration with scientists, experts, users and manufacturers. Organizations around the world rely on TCO Certified as a tool to help them reach their sustainable IT goals. We are owned by TCO, a non-profit organization representing office workers. TCO Development is headquartered in Stockholm, Sweden, with regional presence in North America and Asia.

For more information, please visit  
**[www.tcodevelopment.com](http://www.tcodevelopment.com)**

## TCO Certified Edge

Ovo se poglavlje odnosi samo na proizvode s logotipom TCO Certified Edge.



### Congratulations!

#### This product is TCO Certified – for Sustainable IT



TCO Certified is an international third party sustainability certification for IT products. TCO Certified ensures that the manufacture, use and recycling of IT products reflect environmental, social and economic responsibility. Every TCO Certified product model is verified by an accredited independent test laboratory.

Along with meeting all requirements in TCO Certified, this product also meets the exclusive TCO Certified Edge certification, recognizing best in class products in a specific sustainability attribute.

#### Summary of TCO Certified Criteria:

##### Corporate Social Responsibility

Socially responsible production - working conditions and labor law in manufacturing country

##### Energy Efficiency

Energy efficiency of product and power supply. Energy Star compliant, where applicable

##### Environmental Management System

Manufacturer must be certified according to either ISO 14001 or EMAS

##### Minimization of Hazardous Substances

Limits on cadmium, mercury, lead & hexavalent chromium including requirements for mercury-free products, halogenated substances and hazardous flame retardants

##### Design for Recycling

Coding of plastics for easy recycling. Limit on the number of different plastics used.

##### Product Lifetime, Product Take Back

Minimum one-year product warranty. Minimum three-year availability of spare parts. Product takeback

##### Packaging

Limits on hazardous substances in product packaging. Packaging prepared for recycling

##### Ergonomic, User-centered design

Visual ergonomics in products with a display. Adjustability for user comfort (displays, headsets)

Acoustic performance – protection against sound spikes (headsets) and fan noise (projectors, computers)

Ergonomically designed keyboard (notebooks)

##### Electrical Safety, minimal electro-magnetic Emissions

##### Third Party Testing

All certified product models have been tested in an independent, accredited laboratory.

A detailed criteria set is available for download at [www.tcodevelopment.com](http://www.tcodevelopment.com), where you can also find a searchable database of all TCO Certified IT products.

TCO Development, the organization behind TCO Certified, has been an international driver in the field of Sustainable IT for 20 years. Criteria in TCO Certified are developed in collaboration with scientists, experts, users and manufacturers. Organizations around the world rely on TCO Certified as a tool to help them reach their sustainable IT goals. We are owned by TCO, a non-profit organization representing office workers. TCO Development is headquartered in Stockholm, Sweden, with regional presence in North America and Asia.

For more information, please visit  
[www.tcodevelopment.com](http://www.tcodevelopment.com)

# Kazalo

## Simboli/Brojevi

台灣對於危險物質的限制注意事項 46, 61  
注意事項  
台灣有害物質限制 46, 61

## A

američka Federalna komisija za komunikacije  
izmjene prijenosnih računala 2  
izmjene stolnih računala, tankih klijenata, radnih stanica 21  
kabeli prijenosnih računala 2  
kabeli za stolna računala, tanke klijente, radne stanice 21  
obavijest o prijenosnim računalima 2  
Američka Federalna komisija za komunikacije  
obavijest o stolnim računalima, tankim klijentima i radnim stanicama 20

## B

baterija 26, 31  
bežični LAN uređaji 3, 22

## C

Certifikat TCO Certified 50, 65  
Certifikat TCO Certified Edge 51, 66

## D

direktiva Komisije Europske unije 1275/2008 48, 62

## E

energetska naljepnica za računala u Kini 41, 55  
ENERGY STAR certifikat 39, 53

## G

glasovna podrška 15, 19  
GS obavijest 6, 24

## I

izjava vezana uz modem za Japan 14  
izjava vezana uz modem za Novi Zeland 15, 19  
izjava vezana uz modem za SAD 12, 13, 18  
izjave o modemu  
američke vrijednosti 12, 13, 18  
Japan 14  
Kanada 14, 19  
Novi Zeland 15, 19  
izjave o modemu za Kanadu 14, 19  
izmjene, prijenosna računala  
američka Federalna komisija za komunikacije 2  
izmjene, stolna računala, tanki klijenti, radne stanice  
američka Federalna komisija za komunikacije 21

## M

maksimalne razine snage 5, 23  
meksički Zakon o održivom korištenju energije 48

## N

naljepnice s propisima 1  
napomena o ergonomiji 6, 24

## O

obavijesti  
baterija 9, 10, 26, 31, 49, 52  
Brazil 3, 21, 28, 33  
ergonomija 6, 24  
Japan 7, 24  
japanski kabel za napajanje 16, 24, 34  
Južna Koreja 8, 25  
kabeli za napajanje 16, 28  
Kanada 3, 21  
materijal s perkloratom 49, 54  
Meksiko 8, 25  
modem 11, 17  
obavijest o ograničenju korištenja opasnih tvari u Ukrajini 49  
obavijest o WWAN bežičnoj mreži za Tajland 9  
odlaganje opreme 38, 52  
ograničenje korištenja opasnih tvari u Indiji 48, 62  
ograničenje korištenja opasnih tvari u Japanu 48, 62  
ograničenje korištenja opasnih tvari u Kini 44, 58  
okoliš 52  
putovanje 28  
putovanje zrakoplovom 9  
razina glasnoće za slušalice 27, 32  
sigurnost prilikom korištenja lasera 10, 32  
Singapur 8  
Tajvan 9, 25  
tipkovnica 28  
tvrtka Macrovision Corporation 16  
ventilator 32  
vezano uz okoliš 38  
obavijesti, prijenosna računala  
američka Federalna komisija za komunikacije 2  
obavijesti, stolna računala, tanki klijenti i radne stanice  
Američka Federalna komisija za komunikacije 20  
obavijesti o kabelima za napajanje 16, 28  
obavijesti o modemima 11, 17  
obavijesti o odlaganju u otpad  
baterija 49, 52  
baterija, samostalna zamjena 9  
oprema 38, 52  
tvornički zapečaćena baterija 10  
obavijesti o okolišu 38  
obavijesti o ventilatoru 32  
obavijesti za Japan 7  
obavijesti za Kanadu 3, 21  
obavijest o bateriji 9, 10, 49, 52

obavijest o bežičnoj mreži za  
     Meksiko 8, 25  
 obavijest o bežičnoj mreži za  
     Singapur 8  
 obavijest o kabelu za napajanje u  
     Japanu 16, 34  
 Obavijest o kabelu za napajanje u  
     Japanu 24  
 obavijest o nadmorskoj visini 28, 36  
 obavijest o odlaganju opreme 38,  
     52  
 obavijest o ograničenju korištenja  
     opasnih tvari u Indiji 48, 62  
 obavijest o ograničenju korištenja  
     opasnih tvari u Japanu 48, 62  
 obavijest o ograničenju korištenja  
     opasnih tvari u Kini 44, 58  
 obavijest o ograničenju korištenja  
     opasnih tvari u Ukrajini 49  
 obavijest o putovanju 28  
 obavijest o razini glasnoće,  
     slušalice 27, 32  
 obavijest o razini glasnoće za  
     slušalice 27, 32  
 obavijest o sigurnosti za laser 10,  
     32  
 obavijest o upozorenjima za tropske  
     regije 29, 36  
 obavijest o uzemljenju kabela 29  
 obavijest o WWAN bežičnoj mreži za  
     Tajland 9  
 obavijest tipkovnice 28  
 obavijest tvrtke Macrovision  
     Corporation 16  
 obavijest za Brazil 3, 21, 28, 33  
 obavijest za Japan 24  
 obavijest za Južnu Koreju 8, 25  
 obavijest za putovanje  
     zrakoplovom 9  
 obavijest za Tajvan 9, 25  
 obavijestila  
     omejevanje uporabe nekaterih  
     nevarnih snovi za Ukrajino 64  
 obavijestilo o omejevanju uporabe  
     nekaterih nevarnih snovi za  
     Ukrajino 64

## R

radiofrekvencijski pojasevi 5, 23

recikliranje, elektronički hardver i  
     baterije 38, 52  
 recikliranje baterija 38, 52  
 recikliranje elektroničkog hardvera i  
     baterija 38, 52

## T

TV prijemnik, obavijest o uzemljenju  
 kabela 29

## U

upozorenja vezana uz okoliš 52  
 upozorenja vezana uz okoliš za  
     Kinu 40, 55  
 uređaji bežičnog LAN-a 21